



رئيس مجلس الادارة رئيس التحرير  
فخري كريم

ملحق ثقافي اسبوعي يصدر عن جريدة المدى

# منارات

manarat

العدد (1795) السنة السابعة - السبت (15) ايار 2010



2

عبقرية شارلي  
شخصية المشرذ على  
الشاشات

## شارلي شابلين



سر نجاحه الأكبر أنه أضحكنا وأبكاننا في آن واحد ، الضحكات في أفلام شارلي دموع وعبرات ، في حين أن غيره من المضحكين يبدؤون بهلوانات وينتهون مهرجين في سوق القرية . وقد أستطاع بعبقريته الفذة أن يتربع على عرش " أعظم المضحكين في التاريخ .. " والسؤال الذي يتردد على ألسنة كل من فكروا في " شارلي شابلن " أو كتبوا عنه : لماذا بلغ هذه المكانة بين ممثلي عصره ومضحكيه حتى قيل - بحق - إنه أشهر ممثل سينما عرفه التاريخ ؟ .. والجواب كما قال واحد من أصدقائه الخلاء : لأنه كان بيكينا في نفس الوقت .

## عبقرية شارلي

### شخصية المشرد على الشاشات



ماك سنيت تصور أنه يمكن أن ينشئ فناً من التصوير السينمائي وأنشأ ستوديو متواضعا ومضى ينتج أفلاما في غاية الهبوط والتفاهة ولكنه كان يبيعها ويربح فيها لأن السينما كانت شيئا جديداً . ثم بدأ الرجل يعمل أفلاماً تدور حول نساء يرقصن ، أي أنه بدأ يستغل الجنس ، ونجح واغتني . اتصل به شارلي شابلن وبدأ يعمل له أفلاماً صغيرة مضحكة . هنا ابتكر شارلي شابلن شخصية شارلي شابلن ، والفرق بين الأثنين كبير . شارلي شابلن رجل مفكر ذو عقلية مالية . أنه يبحث لنفسه عن طريق في الحياة . أما شارلي شابلن فمخلاق خيالي من تأليف شارلي شابلن . مخلوق لطيف حقاً ومضحك حقاً . ملابسه نفسها في غاية الطرافة تسريحة شعره جميلة عجيبة ، وعيناه مستديرتان مكحلتان . على رأسه قبعة من طراز نصف الشمامسة ، وهي قبعة رجال الأعمال وعلية القوم في ذلك العصر . قميصه في غاية البهذلة ولكنه يصر على أن يلبس رباط رقبة . جاكنته من نوع البونجور ، وبنطلونه زكية أو شوال . حذاءه مهلهل من أسفل ومن أعلى . ولكن المجموع " على بعضه " قطعة فنية جميلة . في بعض الأحيان يبدو لك شارلي أنيقاً . هنا العبقرية أن تخلق شيئاً جميلاً متناسقاً له شخصيته . هنا يلتقي شارلي شابلن مع فنان مبدع مثله هو وولت ديزني الذي خلق من الفأر البغيض مخلوقاً لطيفاً طريفاً هو " ميكي ماوس " ، ومن البطة مخلوقاً بديعاً مضحكاً هو " دونالد داك " ، ذكر البطة الذي يحاول أن يكون رجلاً محترماً عاقلاً ولكنه لا يستطيع لأن هيئته لا تسمح له بأن يكون محترماً . أولاده يعذبونه

ويقاسمهم طعامه القليل . حتى " الجراج المهجور الذي ينام فيه يستضيف فيه ناساً مساكين مثله ويقاسمهم فراش القش و " كوز " اللبن وكسرة الخبز .. في معظم رواياته الأولى نرى شارلي طريد المجتمع . أنه إنسان مفلس مسكين يطارده رجل البوليس لأنه متشرد . وهو متشرد لأنه طوال يومه يحاول أن يصنع الخير . أنه لا يعمل عاملاً في مصنع أو خادماً في مقهى أو في بيت ، لأنه ليس مجرد طالب لقمة عيش . ولكنه " إنسان " يفضل أن يطعم الناس على أن يأكل . في إحدى رواياته يسرق أصبع موز لكي يطعم به طفلاً جائعاً تحمله امرأة مسكينة على كتفها . بينما هو يسير وراء المرأة ويطعم الطفل والطفل يضحك وفجأة تلتفت المرأة وتصفعه على وجهه لأنه في سيره لمس ظهرها . ثم نرى البقال الذي سرق منه أصبع الموز يستغيث بالبوليس ، ورجل البوليس الضخم يجري وراء شارلي المسكين والمرأة تقول أنه كان يعاكسها . تصور المصائب التي جرها هذا المسكين على نفسه لمجرد أنه إنسان طيب القلب . هنا نحن لسنا أمام مضحك بل أمام إنسان ، وهذا هو المهم في هذا الرجل ، أنه لم يقف عند حدود الأضحاك ، وهو عملية بسيطة ، بل نفذ إلى أعماق النفس البشرية .

**البدائية خلق الشخصية**  
شارلي شابلن ذلك الشاب الأنكليزي الذي هاجر إلى الولايات المتحدة حوالي 1891 . حاول أن يعمل ممثلاً في نيويورك فلم يوفق ، وفي أواخر الحرب العالمية ذهب إلى هوليوود حيث التقى بـرجل مهووس يسمى

#### معتصم زكي السنوي

الضحك لذاته ليس بمشكلة شارلي شابلن لم يكن مجرد مضحك . لقد بدأ حياته بهلواناً في السينما . كان يقوم بحركات لطيفة مضحكة ، شأنه في ذلك شأن غيره من المضحكين ، ولكنه سرعان ما تطور واكتشف نفسه وطريقه . عرف أن الضحك لذاته ليس بمشكلة . أي مهرج في السيرك يضحكنا حتى تدمع عيوننا ، ولكنه يظل مهرجاً لا يستحق أكثر من القروش التي يتقاضاها . شارلي شابلن لم يقنع بذلك . تحول إلى فيلسوف . أخذ شخصية الإنسان الطيب الغلبان المظلوم الذي يعمل في نفس الوقت على أسعاد الآخرين . أننا نضحك ونحن نشهد رواياته حتى القصيرة منها ، ولكننا نشعر أن هذا الإنسان الغلبان المضحك إنسان له قلب كبير . أنه رغم فقره يعطف على المساكين



هناك من يقول أن الناس يعرفون كل شيء عن شارلي شابلن وأن مقالات كثيرة كتبت عنه منذ وفاته هذا حق ، ولكن أحداً لم يمس لب الموضوع ، فنحن لم نكتب هذا المقال عن شارلي شابلن مجرد التحدث عنه وعرض بضع صور من أعماله، وإنما نحن فكرنا فيه ليكون درساً وعبرة لمن يتولون عملية الأضحك عندنا في المسرح والسينما على الخصوص .



وهو دائماً غاضب عليهم، ونحن نضحك من محاولته المبتوس منها أن يكون مخلوقاً محترماً عاقلاً... وشارلي شابلن لم يجعل من مخلوقه شارلي مجرد مضحك بل جعله رمزاً على الإنسان الغلبان الضعيف الذي يهاجمه المجتمع لأنه إنسان غلبان ضعيف . في رواية "الغلام" "ذي كيد" نجد هذا المسكين يتبنى غلاماً يتيماً فقيراً ويتولى الأنفاق عليه . أنه يسرق ليطعمه . الولد نفسه في غاية الذكاء . أنه يكسر زجاج النوافذ بالطوب ثم يمر شارلي بعد ذلك يحمل زجاج نوافذ على ظهره لكي يصلح ما يفسده الصغير . يكتشف البوليس الحيلة ويطارده الأثني . ما أطف مطاردة البوليس لشارلي ! أخيراً يلجأ شارلي والغلام الى جراح مهجور . ينامان على القش . في الصباح يشكو الغلام الجوع . يخرج شارلي ليجلس على طعام . يري بقرة في الحقل يبحث عن كوز ليحلب فيه لبناً يتبين أن البقرة ثور ، وهل يمكن أن يحلب الثور ! ولكنه يري بعيداً جردل اللبن الذي حلبته فلاحه من بقرتها . بكل حذر يقترب ، ويسرق شيئاً من اللبن . تراه المرأة وتستغيث وتبدأ المطاردة ولا بد أن يشترك فيها رجل البوليس الضخم ذو الشوارب ، ومن شارع لحارة ومن حارة لشارع يعرف شارلي كيف يوصل كوز اللبن الى الغلام في الجراح . هنا يظهر كلب لطيف من طراز الفوكس تريار ، أنه جائع أيضاً ويريد شيئاً من اللبن . لا بد من العودة الى الحقل ليسرق شيئاً آخر من اللبن هذه مغامرة أخرى نضحك منها ملء صدورنا . تساعده في سرقة الكوز الثاني من اللبن بنت غلبانة تعمل في الحقل . تهرب معه - هذا فم ثالث لا بد أن يطعمه شارلي . وتبدأ قصة حب إنسانية جميلة . شارلي والبنت والغلام والكلب . أربعة في غاية الظرف . في النهاية لا تتزوج البنت شارلي لأنه فقير جداً والبنت لا يتزوجن الرجل البالغ الفقر . بعد أن يتشرد معها في الطرقات .

بعد أن يهلك نفسه في سبيلها تتزوج رجل البوليس ! لأنه رجل له راتب ومركز . أما شارلي فلا شيء . هل هناك أجمل وأعمق من ذلك ؟

عبقرية شارلي تكمن في الأبتكار المبدع هنا تكمن عبقرية شارلي شابلن هذا الابتكار المبدع ، الإضحك عن طريق الدموع لا عن طريق التهريج . هل تذكر رواية العصر الحديث ؟

في هذه الرواية يمثل شارلي دور إنسان متعب يتعرف على رجل موسر سكير . هذا السكير يلقي شارلي وهو في حالة سكره فيحبه ويتخذ رفيقاً ويدعوه للسهر معه في نوادي الليل وينفق عليه بسخاء، فإذا أفاق لم يعرفه وأمر بطرده من البيت وشارلي المسكين لا يعرف ماذا يعمل . انه لا يستطيع لقاء صاحبه والفوز منه بشيء من المال إلا إذا كان صاحبه في حالة سكر . والطريف أن الغانيات اللاتي يجلس معهن الغني يستظرفن شارلي ويتجمعن حوله . هذا يغضب الموسر فيعلن الحرب على شارلي ويبلغ البوليس أنه لص.. وتبدأ مطاردة البوليس .. دائماً البوليس وراء الرجل المتعب.. هذه الأفكار والطريقة التي يلجأ الىها شارلي شابلن في تقديم شارلي للناس هي التي جعلت من هذا الرجل أكبر الهزليين في تاريخ السينما وأشهر ممثل سينما في التاريخ . هكذا يرتقي الإنسان بنفسه من مهرج الى فيلسوف الى شخصية عالمية . أمثاله : لوريل وهاردي وهارولد لويد وبستر كيتون والأخوة ماركس بدأوا مهرجين وظلوا طوال عمرهم مهرجين.. وذلك هو الفرق الجسيم بين شارلي وغيره.

#### محاولات تقليد شارلي

جرت محاولات التقليد لشخصية شارلي التي قام بها العشرات بل المئات دون أدنى نتيجة . فيما بين سنة ١٩٢٣ و ١٩٣٠ . ظهر نحو مائتي مقلد لشارلي شابلن . وظهر عشرات ممن حاولوا أبتكار شخصيات مماثلة من أمثال توربين وماركي وتوليو ومن الهم وفكر كذلك في شخصيات فكاهية أخرى كان لها بعض النجاح ولكنها مرت

التحدث عنه وعرض بضع صور من أعماله، وإنما نحن فكرنا فيه ليكون درساً وعبرة لمن يتولون عملية الأضحك عندنا في المسرح والسينما على الخصوص . نريد أن نقول لهم أن المسألة ليست مسألة أضحك والسلام ، المسألة ليست مسألة إلقاء نكت والقيام ببضع حركات تضحك السطحيين والذين يستطيعون أن يضحكوا على أي شيء، لأنهم لا يعرفون من الضحك إلا صوته المسألة ليست مسألة بهلوانية وصيغ الوجه بالجبر ولبس طربوش ينزل الى الإذنين وينطلقون لا يصل إلا الى الركبة . المسألة أعمق من ذلك بكثير .. نريد أن نقول أنه إذا كان ولا بد أن يكون عندنا فن - مضحك أو غير مضحك فينبغي أن يكون له عمق . فينبغي أن تكون له قيمة إنسانية - فينبغي أن يتخطى نطاق الأضحك الى مجال الإحساس الإنساني . ما الذي نفيده إذا نحن أتينا بشخصية بلدية وسميها حنكش وألبسناها لبساً مضحكاً وجعلناها تطلق كلاماً جافياً غليظاً يجعل المتفرج يشعر أن الإنسان البلدي إنسان سمج سخيف جاهل وقليل الذمة أيضاً؟ هل هذا معقول ؟ هل هذا مبرر كاف للأضحك؟

المثل الكبير الذي أضربه للعالمين في ميدان الأضحك هو نجيب الريحاني . نجيب الريحاني بدأ بكشكش بك وأنتهي فيلسوفاً . بدأ مهرجاً وأنتهي مفكراً وإنساناً .. الآخرون عندهم ملكات ربما كانت لا تقل عن ملكات نجيب الريحاني ، ولكنهم وقفوا عند حد الأضحك وقنعوا بذلك والنتيجة أنهم تدهوروا . بدأوا مهرجي مسارح وانتهوا مهرجي أسواق القرى.. في ذهننا أسماء وأمثلة ، ولكننا لا نريد أن نجرح شعور أحد ، لأن هذه ليست وظيفتنا ، وظيفتنا أن نعلم ونتوقف وننبيه مع الاحترام الكامل لمشاعر الناس وأقدار الناس . للمفكر الألماني " برنولد بريخت " قول : " تعيسة هذه البلاد التي بحاجة الى بطل " . وهذا يعني أن الإنسانية بحاجة في هذا العصر لإنتاج مثال إيجابي " كشارلي أو الريحاني ليعيدا ضحكة الطفولة في العيون التي قبحتها دموع البؤس والحزن .

شخص وولت ديزني ؟ السر وراء نجاح شخصية ميكي ماوس هو أن الفأر - رغم كراهيته أيامه يمثل المخلوق الضعيف الذي يتغلب بالحيلة والذكاء على القط المفترس هنا أيضاً نجد فكرة الإنسان المغلوب أو الكلب الأضعف . The Under Dog التي تمس القلوب وتعطي للشخصية عمقاً إنسانياً يخرج بها عن نطاق مجرد الضحك الى مجال الفلسفة . لهذا عاش ميكي ماوس لا على أنه فأر بل على أنه رمز . لهذا تخطى نطاق الأطفال لأنه دخل ميدان الإنسانية والإحساس الرفيع .

#### رؤية إجمالية

هناك من يقول أن الناس يعرفون كل شيء عن شارلي شابلن وأن مقالات كثيرة كتبت عنه منذ وفاته هذا حق ، ولكن أحداً لم يمس لب الموضوع ، فنحن لم نكتب هذا المقال عن شارلي شابلن مجرد



ونسبها للناس كأنها ظلال عبرت . وهل تذكر لوريل وهاردي ؟ لقد نجحاً نجاحاً عظيماً ، وألحاً في استخراج الضحك من القلوب .. ولكن الضحك هنا كان سطحياً ، معظم الضاحكين كانوا أطفالاً وغلماًنا . وراء الحركة أو الصورة المضحكة لم يكن هناك شيء ذو قيمة . بعد أن تنتهي من فيلم لوريل وهاردي تنسأه في الحال .

#### شارلي وولت ديزني

مثل ما يقال عن شارلي شابلن يقال عن عبقرى مبتكر آخر هو وولت ديزني لقد أبتكر ميكي ماوس ودونالد دك وبامبي وجامبو وبلوتو وكلها أصبحت شخصيات حية معروفة للناس جميعاً بأعيانها . كلها أصبحت حقائق لا مجرد صور . كلها أصبحت مثل هاملت وماكبث وفالسكاف وهي من صنع عبقرى آخر هو شيكسبير . حاول العشرات تقليد وولت ديزني وأبتكروا شخصيات توم وجيري وودي ناقر الخشب ولولو الجميلة وغير هذه كثير جداً . كلها أختفت وتلاشت ولم تتعد حدود عالم الأطفال . أين هذا من



سوف يبقى إلى الأبد في ذاكرتنا ذلك الضئيل الجسم الذي اضحكنا حتى سالت من عيوننا الدموع ، وهزتنا صعلكته أيام السينما الصامتة ، انه اليساري النزعة الذي عاش في كنف الرأسمالية واستلهم من الفقر والطفولة المنكوبة التي كانت تقبع في شوارع لندن الخلفية مناظر مؤلمة لأفلامه ومسرحياته ،

وكان يفترض ان رثاءه لا يتقطع طالما ظلت هذه الصور الكئيبة تحاصره مذ كان في السابعة عندما سقط والده ميتا بسبب ادمانه للكحول ، ودخوله دار الايتام على ذمة القضية نفسها والتي كان يقول عنها وعن حياته دائما انها « ديكنزية النمط » × لا يعلم متى يغادرها .

في أحدث كتاب للطبيب النفسي المعروف الدكتور « ستيفن وايزمان » قال ان مصدر الحزن الحقيقي لشابلن لم يكن في فقدان والده فقط بل في فقدانه لوالدته بالدرجة الاولى ،

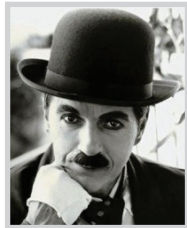
## أسرار في حياة شابلن

### أمي اطلقت عبقريتي

احمد فاضل

في محاولة منها لمحو ذنوبها وتناولها للدين كمخرج من امراضها واعتلال صحتها ، تشارلي بطبيعة الحال لم تكن لديه فكرة وهو في السابعة من العمر عن هذه المرحلة المهمة التي تمر بها والدته ووفقا لكاتب سيرته الذاتية فقد حاولت هانا ان تخفي سر مرضها الذي كشفته السجلات الطبية المعاصرة ، حيث تم في عام ١٨٩٨ تشخيص حالتها على انه « السفلس » تصاحبه نوبات من شروذ الذهن خاصة في مرحلته الثالثة كما تؤكد هذه السجلات . وايزمان قال ان الزهري من شأنه ايضا ان يكون قد سبب لها صداعا رهيبا لأنه هو ايضا من اعراض المرض ، ولأن هانا تركت نفسها دون علاج فان هذا المرض من شأنه ان يحدث خسائر كبيرة لديها ، الا انها ناضلت من اجل اطفالها وارسلت رسالة الى شارلي الأب تبلغه بحالها فأفس بتقصيره وخصص لها مبلغا شهريا تعاش عليه بجانب ماكنة الخياطة التي كانت تساعد كموارد مالي آخر للعيش ، واستاجرت لها ولأولادها غرفة علوية رخيصة بجوار المسلخ في لندن كينجتون ، هذا الى جانب تشارلي الشاب الذي كان يساهم في دخل الأسرة عن طريق ما كان يقدمه من اعمال . لم تكن الايام القادمة باسعد من سابقتها فقد توفي والده عام ١٩٠١ نتيجة لتليف كبده عن عمر يناهز الـ ٣٧ عاما ودفن في مدافن الفقراء ، بعد ذلك بعامين اصيبت والدته بانهايار عصبي ونقلت الى المستشفى فقد ازدادت عليها وطأة المرض حتى كانت تهدي وكان كل من رآها يحسبها سكرانة لفرط تمايلها وعدم سيطرتها على جسدها المترنح ، لم يكن امام شارلي سوى العمل بعد بلوغه التاسعة عشرة من العمر لإنقاذ نفسه واخوته من هذا البؤس وفي غضون عام وجدها تجول في الشوارع مرة أخرى فاعادها الى المستشفى ، انها الآن اكثر شفقة وتشارلي بالكاد يتحمل زيارتها لأن منظرها يصيبه بالآلم ومع كل تلك المعاناة فقد القي

بنفسه في العمل وساح البلاد ومر على قاعات الموسيقى ليتعلم منها كيف يمشي ويمزج تلك الحركات الكوميديا التهرجية بايقاعات موسيقية سريعة ، وعلى الرغم من انه تعرض لنكسات عديدة في كثير من الاحيان وصادف معارضة واستهجانا من هنا وهناك الا انه وفي النهاية استطاع ان



كانت امريكا حلمه الكبير فقام بجولة من الساحل الى الساحل وما ان حل العام ١٩١٢ حتى كان لقاءه مع المنتج الاسطوري « سينتت » الذي كان يدير ستديوهات « كيستون » الشهيرة في نيويورك ، فجذبه عن طريق مضاعفة راتبه وهكذا في يوم ممطر وعاصف وفد على شركة كيستون شابلن بجسمه الهزيل وقبعته التي لم تغادره ابدا مفتتحا اول أفلامه الصامتة وبهيئة جاذبة للضحك مع الكوميدي « ماك سوين » وبشارب مصطنع وسروال طويل يستقر على حذاء كبير قدمه الصغير ، وعصا يهزها كلما وقع في مأزق وعندما نظر الى نفسه في المرآة وجد ذلك التحول الكبير الذي من شأنه ان يجعل له شهرة عالمية لم يكن يحلم بها .

يسقط على عقد مريح مع منتج كبير يدعى (فريد كارنو) وكون موهبته ليست في موضع شك فقد تأثرت علاقته مع النساء بشكل دائم فلم تكن لديه أية فكرة عن كيفية معاملة البنات الا مع « بيكاللي » المومس اللعوب ، لم يكن حبا بقدر ماكان قضاء وطر لكنه واخيرا سقط في حبائل عارضة الازياء « هيتي كيللي » عام ١٩٠٨ وصرح لها انه خائف من هذا الحب فقد يشغله عن مشواره الفني الذي بدأه خطوة خطوة ، فرفضته كيللي فقرر ان يسافر الى امريكا بعد ان حصل على تذكرة سفر واوصى شقيقه الاكبر برعاية والدته واشقائه كانت هذه آخر ايامه مع فريد كارنو الذي لم يستطع ان يجمع معه ثروة تحقق ماكان يصبو اليه من شهرة ومجد . عندما لاحت له احواض مانهاتن عرف انه في امريكا اخيرا فرقع قبعته وهو على السفينة التي اقلته لموحا وصاح : ( اخيرا .. امريكا .. أنا قادم اليك لاجعل على شفاه كل رجل وامرأة وطفل اسمي .. تشارلز سبنسر شابلن .

كانت امريكا حلمه الكبير فقام بجولة من الساحل الى الساحل وما ان حل العام ١٩١٢ حتى كان لقاءه مع المنتج الاسطوري « سينتت » الذي كان يدير ستديوهات « كيستون » الشهيرة في نيويورك ، فجذبه عن طريق مضاعفة راتبه وهكذا في يوم ممطر وعاصف وفد على شركة كيستون شابلن بجسمه الهزيل وقبعته التي لم تغادره ابدا مفتتحا اول أفلامه الصامتة وبهيئة جاذبة للضحك مع الكوميدي « ماك سوين » وبشارب مصطنع وسروال طويل يستقر على حذاء كبير لايتلام مع حجم قدمه الصغير ، وعصا يهزها كلما وقع في مأزق وعندما نظر الى نفسه في المرآة وجد ذلك التحول الكبير الذي من شأنه ان يجعل له شهرة عالمية لم يكن يحلم بها . شابلن كان يعلم في دواخل نفسه ان ذلك الصعلوك الصغير سوف يتمكن اخيرا من قلوب الناس الذين سيفقدون لمشاهدة هذه الروح الفكاهية وتلك التعابير الانسانية التي تشكلت منذ طفولته المضطربة مستعيدا تلك اللحظات

التي عاشها في قاعات الموسيقى الإنكليزية وشعوره الحاد بالخسارة عندما فصلته الحياة عن والدته . كان العام ١٩٢١ عاما مميزا حيث حقق شابلن ما كان يصبو اليه من شهرة فقد حققت افلامه ما لم تحققة اية افلام اخرى حتى كانت صالات العرض تغص بالمتفرجين لرؤية هذه الظاهرة المملوءة ضحكا والممزوجة حزنا ، وهو في زحمة الشهرة هذه لم ينس والدته واخوته فحاول ان يجمع شملهم معه فنجح في مسعاه على الرغم من فقدان شقيقه الثالث « ويلر » لكنه وجد السعادة اخيرا فاشترى لوالدته منزلا في ولاية كاليفورنيا وخصص لها من يتابع شؤونها ويقدم الرعاية الكاملة لها . كانت افلامه كما يقول وايزمان في سيرته له مجرد محاكاة لمعاناته ففي عام ١٩٢٥ قدم فيلما يكاد يكون وحيا لما عاشته والدته في جنوب افريقيا ، مازجا بين البحث عن الذهب وتلك الحياة التي كانت تحياها ويعيشها العشرات امثالها ، وكان لفيلم « اضواء المدينة » صداد الواسع في قلوب من احب شارلي شابلن وهو في غمرة افراحه بانتصاراته فجعب بوفاة والدته عام ١٩٢٨ عن عمر ناهز الـ ٦٥ عاما والتي كان لها الأثر الكبير في إبراز طاقاته المكنونة وعبقريته ، وبعد كل الذي اعاناه لم يستطع شابلن ان يستقر في حياته خاصة العاطفية منها حتى بعد انقضاء سنوات على زواجه الأول فتزوج ثلاث منهم « ملريد هاريس » التي استمر معها ١٦ عاما و « لينا غراي » و « بوليت غودار » لكنه في النهاية اعاد الحياة الأسرية الى سعادة جديدة ففي عام ١٩٤٣ تزوج من الشابة « أونا » ابنة الكاتب المسرحي الكبير « يوجين أونيل » وأنجب منها ثمانية اطفال واحدة منهم هي « جيرالدين » النجمة الكبيرة فيما بعد . الدكتور وايزمان وهو يطوي آخر اوراق كتابه عن شابلن قال : ( استثنائية شابلن قد تدمي القلوب لكنها اشجع من كل الوجوه التي عرفتها ، انها تختبئ خلف قصة حقيقية مخيفة كانت نهايتها كوميديا جميلة عشناها مع هذا الكائن شارلي .

# شارلي شابلن ينتصر على النازية



## حميد كشكولي

وأخيراً؛ قبل عدة أشهر عرضت دور السينما في السويد فلم "الدكتاتور الكبير" The Great Dictator بعد منعه لعشرات السنين لأسباب سياسية. فقبل هذا التاريخ سألت كثيراً سواء في المكتبات العامة أو مكتبات الكليات في سبيل الحصول على نسخة من هذا الفيلم، ولكن دون جدوى.

تم تقديم فلم الدكتاتور لأول مرة في ١٥ أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٤٠ في نيويورك، فظهر الدكتاتور امام عيون المشاهدين المذهولة، وكان شابلن كله عالم خلق وإبداع. لقد كان فلم "الدكتاتور" مهماً من وجهات نظر مختلفة. فأولا، كان مهماً من الوجهة التاريخية، لأنه رغم إخراج أفلام عديدة قبل هذا الفلم تتناول الشمولية النازية والفاشية، إلا أن "الدكتاتور" كان أول فلم يحقق تأثيراً أخلاقياً ونجاحاً كبيراً وشاملاً.

وقد شاهدت في برنامج وثائقي عن هتلر يؤكد على أنه كان يشاهد هذا الفلم و يضحك.

كثراً يقال أن السينما الأمريكية تتناول قضايا الساعة، لكن "الدكتاتور" كان قمة النجاح. وقال البعض إن فلم شابلن - السينما - قد أبدع الحقيقة مثلما كان "الدكتاتور" مهما بنفس الدرجة في أعمال شابلن. لقد كان شابلن مصمماً بعد آخر أفلامه قبل "الدكتاتور" الصائفة لكن غير الناطقة العصر الحديث ١٩٣٦ أن يحقق أعمالاً أكثر روعة: سواء فيما يتعلق بالانتقال إلى الأفلام الناطقة أو بالنهاية المأساوية لذي الشارلين الصغير بعصاه الدوار وفردي حذائه الواسعتين.

فقام أغنى وأشهر فنان في تلك الفترة بانقلاب عبقرى وأعلن انه سيقوم بقتل شابلن الصغير في سبيل خلق شابلن الكبير. ويلخص شابلن هذه الفكرة بنفسه: ( أن "الدكتاتور" أول فلم لي تكون قصته أكبر من المرشد الصغير) ويا لها من قصة!! يقال إن شارلي شابلن أحس مبكراً بالقلق من التطورات التي صاحبت الأحداث في أوروبا. فإثناء التهيئة لفلم الدكتاتور طلب شابلن من معاونيه والممثلين العاملين معه في الفلم أن يشاهدوا الأفلام الوثائقية عن النازية والفاشية ويطالعوا المطبوعات الألمانية ويطالعوا على صور المقر الجديد للصدر الأعظم في برلين والمصمم من قبل هتلر، وأن يشاهدوا

فقام أغنى وأشهر فنان في تلك الفترة بانقلاب عبقرى وأعلن انه سيقوم بقتل شابلن الصغير في سبيل خلق شابلن الكبير. ويلخص شابلن هذه الفكرة بنفسه: ( أن "الدكتاتور" أول فلم لي تكون قصته أكبر من المرشد الصغير) ويا لها من قصة!!



تصاميم اسبير معمار الرايخ الذي تعود سنة بنائه إلى ألف عام، وذلك لكي يطلعوا عن كتب على كيفية صعود هذا الغول ويتمكنوا من جمع الصور المفيدة لبناء الديكورات والأزياء التي يتطلبها إخراج الفلم.

ففي القسم الأول من الفلم يكرر شابلن نداءاته للسلام التي أطلقها في فلم "شارلي الجندي" ١٩١٨.

هكذا مرة أخرى نواجه القباحة: رجل يثير ضحك العالم، يصدر فرامين بأنه لم يعد هناك ما يضحك: أو الأصح الضحك خطر. والسخرية من الدكتاتور تصل القمة حين تنفجر الكرة الأرضية بين يديه حين يلمسها، ونرى الدكتاتور كذلك العديد من المرات ينطح المايكروفون دون ارادة منه أثناء خطباته الزاعقة.

أن ما هو حقاً مضحك ينبع من التراجيديا. يقول في مذكراته: أسلوب بي كان بسيطاً لإثارة هياج الجمهور في أفلامي الكوميديا، كنت اخلق لشخصياتي الصداق ثم اطردها.

لكن الصداق في الدكتاتور كان عالمياً. كما يقول: أتتني الفكرة فجأة. طبعاً كان بإمكانني إزعاج الناس بخطابات هتلر النارية وعديمة المعنى وان أقول كل

شيء وان أبقى صامتا في دور شارلي الحلاق اليهودي "نوعاً ما".

انه حقاً بإدخاله المرشد الصغير في التاريخ يخاطب

الإنسانية. لقد أدرك شارلي ١٩٤٠ بعد نظره انه بمواجهته هتلر

يخطو باتجاه الإنسانية وانه جرب

صعوبات تصوير عالم أكره الملاذ والمأوى.

تلك مسألة يضطر شابلن شرحها: لقد كنت

مصمماً على الماضي في عملي، لأنه يجب

الضحك على هتلر. لقد خلقت "الدكتاتور"

لأنني اكره الدكتاتوريين، وانه يمكن الضحك

على كل شيء، حتى الموت، لكن ليس على

كل شخص. والجدير بالذكر أن هذا الفلم لم

يعرض في بعض الدول الأوروبية ومن بينها

السويد إلا بعد سقوط هتلر، إذ أن وزير الدعاية

النازي غوبلز قدم تحذيراً إلى حكومة السويد

في تلك الفترة من عرض الفلم على شاشات

السينما في السويد.

والتساؤل المهم ولكن المؤلم في الوقت ذاته، هو،

هل من مخرج عراقي يمكنه تصوير جماليات القبح

في دكتاتورنا المقبور - قريباً؟

ألم ينجح الفنانون و الكتاب الألمان أعمالهم

العظيمة في المنفى؟ فما ذا دها الفنانين العراقيين

؟ ألا تستحق مأساة شعبهم فلما عالمياً، أما كان

ممكناً تصوير مشاعر أم منكوبة بفلذة كبدها، أن

يشاركها العالم مصيبتها عبر مسرحية، أو رواية

في مستوى العالمية؟



# مغامرة شارلي شابلن وصوفيا لورين السينمائية

بعد انتهائه من كتابة ونشر سيرته الذاتية بدأ شارلي شابلن في عام ١٩٦٤ الاستعداد لإخراج فيلم "كونتيسة من هونغ كونك" الفيلم الذي قال عنه شابلن: "لقد استلهمت قصة" كونتيسة من هونغ كونك" من رحلة قمت بها الى "شنغهاي" في عام ١٩٣١ وهي الرحلة التي اتاحت لي فرصة التعرف على عدد من المهاجرين الروس الذين كانوا جميعهم من الارستقراطيين الذين قد فقدوا كل شئ ابتداء من وطنهم... كانوا يعيشون حياة تعيسة فالرجال كانوا يعملون في جر عربات النقل باليد اما النساء فكن يكسبن قوتهن بالعمل في مجالسة الزبائن في المراقص الحصرية.

وعندما ظهر امام مقعد المقصورة تحت السقف الذي زينته برسومه الفنان "شاغال"، نهضت الصالة باكملها للترحيب به والتهاف له كانت بداية حماسية ومشجعة... وقد احس كل من تابع مع شابلن—رد فعل الجمهور خلال الدقائق العشرين الاولى بان المشاهد الاولى للفيلم استقبلت بأدب أو مجاملة، لكن عندما بدأت مواقف سوء التفاهم الكلاسيكية وتكررت كثيرا، وعندها شعر شابلن بأنه كسب جولة، إذ لم يكن التصفيق الحاد والطويل على سبيل التحية للفيلم عند انتهائه، وإنما كان تصفيقا حماسيا وصادقا. لاحقا شاهد شابلن الفيلم في لندن مرة ثانية مع متفرجين عاديين... هذه المرة، كان ردة فعل الجمهور الحماسي

جيدة، ولكنني في واقع الامر كنت اكتفي بالظهور وتخليص نفسي بالامكانيات التي تتيحها لي بعض الخبرة، لقد علمتني فن التمثيل بجسمي وروحي وقلبي.

ولكنني كنت في الواقع فتاة صغيرة... واليوم بدأت ادرك تماما ماهو الدور الجيد... لقد عشت خلال ثلاثة اشهر تحت سحر لا يمكن وصفه... اختار شابلن لندن مقر للعرض العالمي الاول لفيلمه،

في سينما كارلتون—في ١٩٦٧/٩/٥ بحضور الكسندرا دوقة كنت. وقد شهد شابلن العرض مع زوجته وثمانية من اولاده، وبدا مبتسما... ومع ذلك فقد سئل لماذا يبدو متوترا، ورد شابلن بعبارة من فيلمه "مسيو فيردو": "انني اشعر وكأنني انتظر وضع راسي تحت المقلصة وكل شيء على مايرام طالما ان سكين المقلصة لم تسقط بعد..."

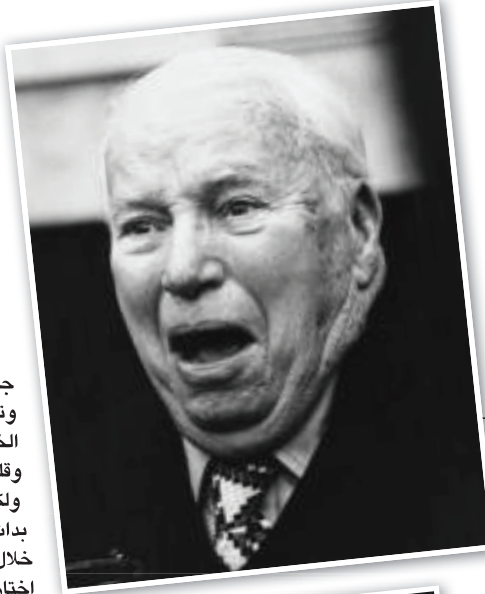
لقد سقطت السكين في نفس تلك الليلة، وصدرت الصحف البريطانية في اليوم التالي بعنوان اكبر فشل لشابلن... إذا

اجمع نقاد الصحف اليومية، من اليمين الى اليسار، على مواجهة الفيلم... وكان عنوان احدها "شارلو في البحر"، اما صحيفة "ديلي ميرو" فقد صدرت بعنوان "امر مؤسف: اين اختفى شابلن؟". ولاشك ان "فليكس بارك" كان يعبر عن اراء اغلبية

النقاد البريطانيين حينما برر هذا الحكم بالاعدام بقوله في احدي الصحف قائلا: "ظننت اني لمدة ساعتين اني عدت الى عام ١٩٣٠... وقد يمكن ان تكون العودة في تلك الفترة شيئا سحرا لولا التكنيك المستخدم، فهو ايضا تكنيك تلك السنة... انه عمل انجزه رجل كان مخرجا عقريا، لكنه لم يعرف طريق التطوير مع وسيلة التعبير التي استخدمها... والحقيقة، انه لايمكن انكار الحقيقة ان السيناريو المكتوب في سنة ١٩٣٧ يحمل بعض بصمات الثلاثينيات رغم التعديلات الكثيرة التي ادخلت عليه بعد ذلك... وتحذو حيكته بالضبط حبكة الافلام الكوميديا الامريكية الخفيفة التي حدد المخرج "فرانك كابر" شكلها في فيلم "حدث ذات ليلة" عام ١٩٣٤. لقد عالج اكثر من عشرين أو ثلاثين فيلما بعد ذلك نفس الدقيقة ويكشفا انهما وقعا في حب بعضهما قبل النهاية السعيدة بقليل ويتم الزواج حيث ان احدهما بالضرورة من اصحاب الملايين.

ويمكن بالفعل تلخيص سيناريو اخر افلام شابلن على الوجه التالي: عندما يغادر دبلوماسي امريكي مليونير (مارلون براندو) مدينة هونغ كونك، يكشف في دولااب غرفته—على ظهر الباخرة—وجود كونتيسة روسية (صوفيا لورين)، لاتحمل جواز سفر وتسعى الى الهروب من المدينة ومن مهنة الدعارة... ويفكر الدبلوماسي في الإبلاغ عنها لكنه يعدل عن ذلك ويقرر اخفاؤها، ليكتشف بعد ذلك سلسلة من مواقف سوء التفاهم أنه يحبها... وفي النهاية يهجر زوجته وعمله ويقرر العيش مع تلك الكونتيسة الجذابة التي كانت تجالس الزبائن في ملهى حقيق.

بعد اسبوع من العرض المسائي "في لندن، عرض فيلم "الكونتيسة" في دار اوبرا باريس في حفل كبير. وقد بدا واضحا قبل بداية العرض، ان الفرنسيين يريدون رد اعتبار للسينمائي العظيم الذي اهانتة الصحف البريطانية. لقد تجمهرت اعداد غفيرة من الناس امام باب المسرح لتحية شابلن وعائلته،



محمد علوان جبر

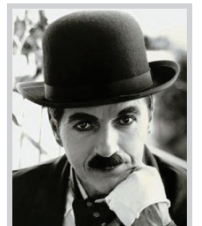
وعندما انفجرت الحرب العالمية الثانية كان معظم هؤلاء الارستقراطيين قد قضاوا نحبهم كان اولادهم قد انتقلوا

الى هونغ كونك حيث لاقوا مصيرا اكثر بؤسا بسبب ازحام المدينة باللاجئين... هذا هو الإطار الخلفي الذي استخدمته في فيلمي. وقد حاولت أخرج فيلم الكونتيسة باكثر الاساليب صرامة لاضفاء جو واقعي على الموقف انه فليم كوميديا رومانسية ولكنه مع ذلك ليس من طراز عتيق فالرومانسية مازالت مطلوبة مثلها مثل الجنس والحب وعلم النفس فهي الشرط الضروري للانسانية وبدونها لاقيمة للحياة... كان شابلن قد عاد الى الصين في عام ١٩٣٦ بعد العرض الاول لفلم العصور الحديثة" بصحبة الممثلة "بوليت غودار" حيث تزوجا في مدينة كانتون بسرية تامة. مكث الزوجان في هونغ كونك لبعض الوقت ثم عادا الى سان فرانسيسكو... وفوق الباخرة التي استقلها التقيا الشاعر/السينمائي "جان كوكتو" الذي كان يقوم بجولة حول العالم كمراسل لصحيفة فرنسية. ويشير ابن شابلن الى أن والده قضى



في اعقاب تلك الرحلة عدة اسابيع في كتابة سيناريو خفيفا لبوليت غودار ضمنه دورا سينمائيا لها... وكان بطل القصة مليونيرا شابا يقوم برحلة سياحية في الصين، يلتقي خلالها بمهاجرة روسية بيضاء تعمل في مرقص، وتنشأ بينهما قصة حب. ويضيف ابن شابلن "لقد كتب والدي السيناريو واضعا في ذهنه اسناد بطولته الى الممثل "غاري كوبر" لشدة اعجابه به، لاكممته جيد، وانما لانه لم يكن يحاول التمثيل. كان والدي متحمسا لهذا السيناريو ولكنه لم يستطع ان يمنع نفسه من كتابة سيناريو فيلم جديد عن هتلر... ان الاحداث السياسية العاصفة بعد منتصف الثلاثينيات دفعت شابلن الى الانشغال بفيلم "الدكتور" وتخلي عن فيلمه "الصيني" بعد ثلاثين عاما قرر شابلن العودة الى المشروع، لكن كل شيء كان قد تغير... شابلن انفصل عن غودار، و غاري كوبر في عالم الخلود، صورة العالم تغيرت كثيرا، لذا عمد شابلن الى ادخال الكثير من التعديلات على القصة والسيناريو والشخصيات. جرى تصوير الفيلم في استديوهات "باين ود" في لندن ومولته شركة "يونيفر ساد" التي وفرت الامكانيات الهائلة لشابلن من اجل تحقيق المشروع. وتجدر الإشارة في هذا المجال، الى أن شابلن كان سيرفض تصوير فلمه في هونغ كونك او فوق سفينة حقيقية، إذ أعلن مرارا انه يحتاج دائما الى تصوير افلامه في الاستوديو، لان ذلك يتيح له فرصة كافية للترميز. لم يسمح بزيارة البلاطوة سوى مرة لعدد قليل من الصحفيين والسينمائيين الذين ادوا حرص شابلن كمخرج على ادق التفاصيل، يتوتر احيانا لكنه في نفس الوقت لطيف المعاشرة، يراقب كل صورة ويشرح بلا كلل ما يريده من العاملين معه. بلغ مجموع الفترة التي عملتها صوفيا لورين مع شابلن اربعة عشر اسبوعا، اضطرت خلالها للسفر الى مدينة "كان" لبعض الوقت في مايو ١٩٦٦ للاشتراك في عضوية تحكيم المهرجان. وقد منعته ظروف حملها عن حضور العرض الاول للفيلم في باريس، وبعثت برقية الى المخرج قالت فيها: "كنت اعتقد انني على علم بكل ما يتعلق بمهنة التمثيل، لكنك علمتني كل شيء... كنت اعتقد انني ممثلة

يمكن بالفعل تلخيص سيناريو اخر افلام شابلن على الوجه التالي: عندما يغادر دبلوماسي امريكي مليونير (مارلون براندو) مدينة هونغ كونك، يكشف في دولااب غرفته—على ظهر الباخرة—وجود كونتيسة روسية (صوفيا لورين)، لاتحمل جواز سفر وتسعى الى الهروب من المدينة ومن مهنة الدعارة





إثناء استقباله في أمريكا

# شارلي شابلين

## والسريالية

في الخامس من فبراير، ١٩٢٠ جاءت حشود هائلة إلى Grand Palais بباريس لتشهد شارلي شابلين. وقد أشيع وقتذاك أن شابلين قد تحول مؤخرًا إلى الدادائية (وهي حركة أدبية وفنية فوضوية اعتبرت نفسها ضد كل شيء حتى الفن) وأنه قد جاء إلى فرنسا ليمثل مع أصدقائه الإجدد كجزء من برنامج صالون المستقبلين. غير أن الحشود أصيبت بخيبة أمل شديدة عندما لم تشهد زجمها المحبوب شابلين أو شارلو (كما كانوا يسمونه) بل وجدت أمامها مجموعة من الدادائيين الذين خدعوا الجمهور بنشر تلك الشائعة. وراحوا يتلون بنبرة رتيبة، وفي وقت واحد، أربعين بيانًا أدبيا وفنيا. على نحو تهكمي، أدى غضب الحشود إلى حدوث مشهد، لا بد وأنه قد أثار البهجة عند شابلين،

### ترجمة شيماء سامي

معجبين جدا بشابلين واعتبروه "سورياليا على نحو موضوعي". وبريتون رأى وعد السورالية في أفلام شابلين الأولى "حيث للمرة الأولى تتفجر السخرية من الحياة الحديثة في روح مجردة من المرارة، كما في أعمال ماك سينيت الكوميديا، التي هي من أكثر نتاجات السينما غموضا حتى الآن". في البيان السورالي الثاني، وضع بريتون شارلي شابلين جنبا إلى جنب مع مارس، فرويد، تروتسكي ورامبو كثوري حقيقي وأصيل.

أراغون كتب قصيدتين من قصائده المبكرة عن النجم شارلي شابلين، وروايته "قروي باريس" (١٩٢٦) يمكن اعتبارها تحية إجلال وتقدير للمتشرد. فيليب سوبو، مثل أراغون، كتب "قصائد سينمائية" - حسب وصفه لها - عن شابلين، كما كتب مقالة في ١٩٢٨ وسعها في ما بعد ونشرها في كتاب، وفيها أكد أن شابلين هو "بطل زمننا".

الطليعية الفرنسية كانت سباقا في أخذ شابلين بجدي كفن. كانت أعماله التهريجية، المتسمة بالخشونة، تسليهم وتضحكهم، ولم ينظروا إليها بوصفها دعابات فحسب بل رأوا فيها شعرا عبثيا كانوا يسعون إلى مضاهاته، ولم يضيعوا وقتا في التنظير له. لوي ديوك، الذي أسس أول جمعية سينمائية في العالم، وذلك في العام ١٩٢٠، ألف أول دراسة بحجم كتاب عن

إذ بدأت الحشود في رشق الواقفين على خشبة المسرح بالقطع المعدنية و الطماطم، وحدث تطور إلى شجار صاحب على طريقة كوميديا ماك سينيت الضاحجة. في تلك اللحظة، لم يكن شابلين متواجدا في أي مكان من فرنسا، بل كان منهكما في إخراج فيلمه الطويل الأول "الصبي The Kid".

لقد خلق شابلين شخصية المتشرد في العام ١٩١٤، وسرعان ما اشتهرت هذه الشخصية وأحرزت شعبية هائلة، لكن احتاجت إلى وقت حتى تحرز القبول والتعاطف عند النخبة المثقفة. وهذا ما أكد الشاعر روبرت ديونس في الجريدة السورالية "وثائق" إذ قال: «رغم أن حركتنا الطليعية لم تكتشف شارلي شابلين إلا بعد أربع أو خمس سنوات من تعرف رجل الشارع عليه، إلا أنها أخذته و أوتته في قلبها». حتى مارسيل بروست قام بتشذيب شاربه بحيث يماثل شارب شابلين.

لماذا سعى الدادائيون (الذين تحول أغلبهم إلى سوراليين بعد سنوات قليلة) إلى اعتبار شابلين واحدا من مجموعتهم؟ أندريه بريتون، لوي أراغون، فيليب سوبو - مؤسسو السورالية - كانوا

النكتة الجيدة بوصفه فجائيا وغير متوقع - فكرة تذهب في اتجاه واحد فتلتقي فجأة بفكرة أخرى - لعله كان يصف المفهوم السريالي لـ "الجمال المزلزل" والذي كان يسعى إلى إثارة الصدمة بطريقة مماثلة.

فيليب سوبو كتب يقول: "في الوقت الذي كنا ننمي السورالية، كانت السينما بالنسبة لنا كشافا عظيما". لقد حول السوراليون تجربة ارتياد صالات السينما ومشاهدة الأفلام إلى سلوك أو فعل سورالي: اعتاد أندريه بريتون و جاك فاشيه القيام بنزهات صاخبة في صالات السينما يتناولان خلالها الطعام ويتبادلان الأحاديث الضاحجة، و كانا ينتقلان عشوائيا بين الصالات الباريسية، و يتذكر بريتون كيف كانا يحبان دخول صالة السينما دون أي معرفة مسبقة بالفيلم المعروض، و في أي وقت من عرض الفيلم، ويغادران الصالة عند أول إحساس بالضجر ليهرعا إلى صالة أخرى ويتصرفا بالطريقة ذاتها. و كان بريتون يصف التجربة بكونها "ساحرة" حيث أنها "تترك مشحونا بالتحديات لعدة أيام".

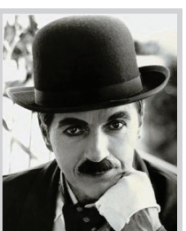
شابلين نفسه كان محبا للثقافة الفرنسية. و كان يزعم بأنه ولد في بلدة فرنسية (هو صحيح هذه المعلومة في ما بعد) و أن والده ادمن على الكحول كان نصف فرنسي. هذا الأب الذي قال عنه شابلين -عندما رآه في المرة الأخيرة- بأنه يشبه نابليون: الشخصية التي أراد شابلين أن يؤديها في فيلم سينمائي. لقد وقع شابلين في غرام باريس و هو في العشرين من عمره عندما زار المدينة للمرة الأولى مع فرقة مسرحية. في ١٩٢١ عاد إلى باريس و هو في ذروة شهرته العالمية حيث استقبلته الحشود بترحاب شديد، وكان الميدان الذي يفضي إلى الصالة غاصا بالجمهير، و الألاف - حسب وصف مراسل النيو يوركر - جاءوا

النجم السينمائي، والذي فيها أثنى على شابلين لتحويله السينما إلى شكل فني حديث، و رفعه إلى المكانة التي يحتلها بيتهوفن و جنسكي ومولير. أراغون تقاسم هذه الرؤية النخبوية عندما كتب يقول: "لا مفر من أن تعرف وتحب لوحات بابلو بيكاسو في مرحلته الزرقاء... أن تقرأ كانت و نيتشه، و بالمثل، أن تبدي إعجابك بفيلم (المتشرد) لشابلين". بالنسبة للسوراليين، فقد جسد متشرد شابلين الفلسفي تلك الفوضوية، الثورة، التهكم، حالة الحلم و الحب المجنون. لقد امتدح أراغون الطريقة التي بها كان شابلين يقلق قوانين المكان و الزمان، و يقرب رأسا على عقب كل القيم الزائفة من خلال قدرته الخارقة للطبيعة على نفخ الحياة في أشياء جامدة و تحويل البشر إلى "مانيكانات". الفنانون و النجم الصامت تقاسموا جمالية مماثلة: عندما حدد شابلين جوهر

متدققين، متدافعين، زاعقين. الرجال كانوا يحاولون ملامسته و النساء كن يحاولن تقبيله. باريس بدورها وجدت طريقها إلى أفلام شابلين. و فيلمه "امرأة من باريس"، الذي أخرجه دون أن يمثل فيه، اعتبره سوبو من أفضل أفلامه. في ١٩٢٧ وقع ٣٢ سورياليا بيانًا بعنوان "ارفعوا أيديكم عن الحب". و كان غرض البيان الدفاع عن شابلين ضد زوجته ليتا جري، التي رفعت ضده دعوى قضائية تطالب بالطلاق منه بسبب "رغبته الجنسية الشاذة" مطالبة بنفقة تقدر بملايين الدولارات. و بسبب هذه القضية تدنت شعبية شابلين بشكل كبير، غير أن السوراليين دافعوا عن هذا المتشائم الرهيب الذي لا يمكن للأخلاقية البورجوازية أن تكبحه".

أثناء وجوده في باريس في أوائل الخمسينيات لحضور العرض الأول لفيلمه "أضواء المسرح"، دعي شابلين إلى حفل عشاء مع أراغون و بيكاسو و سارتر. في ما بعد، زار مرسم بيكاسو الذي أهداه بعض اللوحات دون أن يتبادلا كلمة واحدة، إذ لم يكن أحدهما يجيد لغة الآخر.

### عن مجلة sight and sound - تشرين الأول ٢٠٠٣



شابلين نفسه كان محبا للثقافة الفرنسية. و كان يزعم بأنه ولد في بلدة فرنسية (هو صحيح هذه المعلومة في ما بعد) و أن والده ادمن على الكحول كان نصف فرنسي. هذا الأب الذي قال عنه شابلين -عندما رآه في المرة الأخيرة- بأنه يشبه نابليون: الشخصية التي أراد شابلين أن يؤديها في فيلم سينمائي. لقد وقع شابلين في غرام باريس و هو في العشرين من عمره عندما زار المدينة للمرة الأولى مع فرقة مسرحية. في ١٩٢١ عاد إلى باريس و هو في ذروة شهرته العالمية حيث استقبلته الحشود بترحاب شديد، وكان الميدان الذي يفضي إلى الصالة غاصا بالجمهير، و الألاف - حسب وصف مراسل النيو يوركر - جاءوا

بعث اتحاد موسيقيي بيلوروسيا شريطاً موسيقياً ألفتة فتاة شابة بمناسبة مرور مئة عام على ميلاد تشارلي شابلن وترجو الفتاة في رسالتها ان يسمع المحترفون بهذا العيد هذه المقطوعة وما كان مني الا ان استغل هذه الفرصة كي التقي مع يوجين بن شارلي شابلن -  
ها أنا على مسافة مئة كيلو متر من برن في فيفه حيث دار شابلن، والان عندما اتذكر المشهد لا اصدق كيف استطعت وانا على عكازين، اذ وقعت قبل فترة عن الدراجة بذل جهد كبير لتسلق سور بارتضاع مترين كي ارى، بعيني الاثنتين تلك الاماكن التي عاش فيها شابلن العظيم، وما اشد رغبتني وقتذاك، كي اتأمل الحديقة واحول تصور الجو الذي قضى فيه شابلن ربع قرن من عمره بسعادة غامرة.

## صحفية تحاول اكتشاف لغز شابلن في لقاء مع ابنه يوجين

**برنادشو: شابلن هو العبقرى الوحيد الذي  
انجبتة السينما**

**امريكاله تغفر له "جريمته" رفض التجنس  
بالجنسية الاميركية**

حديقة البلدية وعلى القاعدة الحجرية السوداء، توجد عصاة شارلي وطاقيته وحول التمثال ورود وفساحة. وفي تجولنا في ارجاء المدينة لم نجد ملصقات عليها بورتريه شابلن الا في واجهتين او ثلاث، وهذا فقط عندما تم الاحتفال بميلاده المؤي، وفي ساحة شارلي شابلن والتي كما لو كانت بحيرة جنيف تعانقها ثم رفع الستارة عن النصب التذكاري لمناسبة مرور مئة عام على ميلاده. النصب التذكاري هو قبل كل شيء تذكاري وذاكرة، واعتقد انه ينبغي ان ينقش ماهية الانسان وجوهه وطبيعته وسماته الفردية وروحه، واما هنا فتوجد الصفات الخارجية وحدها، الطقم والعصاة والطاقية، واسفاه! تقع ساحة شارلي شابلن على مسافة خمس خطوات من فندق التيجان الثلاثة الذي تحدد موعد اللقاء فيه مع يوجين.

التقينا في الموعد المحدد، كنت مضطربة للغاية اذ لا نوهب مثل هذه اللقاءات في كل يوم، كيف يبدو ابن شابلن؟ هل هو يشبه اياه؟ هل سأعرفه؟ في بهو الفندق جيشان وصخب: بشر وكلاب بل حتى قروود برفقة اصحابها المهمين وهنا، ايضا السعاة والحمالون ينقلون في العربات الحقائب من كل الاشكال والانواع والالوان والحجوم. وفجأة اسمع من

الشيء الذي منحه الالهام. تقع دار شابلن مانوار - دو بان "على بحيرة جنيف في قرية كورسيه - سيور - فيفه. فهنا ربي شابلن ثمانية اولاد وكتب مذكراته وفارق الحياة عشية عيد الميلاد وهو عامه الثامن والثمانين، حدث هذا في عام 1977. يروي صديق العائلة رولف نيبه عن تلك اللحظات: عندما عرفت من انباء الصباح خبر رحيل شابلن أحسست أنني فقدت فردا من افراد العائلة فخابرت اونا، وقد رجعتني ان اتي لحضور مراسم الدفن، كانت اونا واثقة بأن شارلي كان يود بذلك، وأنا كنت الوحيد الذي يقف جنباً الى جنب الى جانب افراد اسرة شابلن، والتأم شمل المئات من الصحفيين والمصورين في كورسيه، وكان الحشد البشري يحاصر العزبة من كل الجهات. وفي العزبة مقبرة صغيرة، وكان المطر يهطل، والجو من حولنا كئيب، وثمة ما يضغط على الصدر وفي النفس، فهي لم يدعوا شابلن يخلد الى الراحة حتى بعد ان اروه التراب، وقد تم تخريب الضريح وتدميره...

لقد زرنا ضريح شابلن في القمبرة (كورسيه) وكانت مفروشة بالورود البيضاء والوردية، والنصب عبارة عن بلاطة والى جانبه مقعد وهناك فتاة بعيون شابلينية تضع وردة في كأس عليها منقوش: "شارلي من جودي". وحسب محياها فهي ابنة الاربعة عشر ربيعا، لا يبدو انها موجودة موجودة بمحض المصادفة، فهي ليست مجرد معجبة بالفنان العظيم، ربما كانت واحدة من حفيدات شابلن؟ وفي مكان غير بعيد عن المقبرة، في

ومن جهة الشارع جدار يذكرنا بجدران قلعة قروسطية والسور ايضا وعلى البوابات الحديدية السوداء والضخمة ذات المقابض المعدنية والملونة مكتوب ما يلي: "ممنوع الوقوف؛ كلب شرير". ولكن مع كل ذلك كنت مفعمة بالامل بحدوث اعجوبة حيث ستفتح البوابات وسأدخل الى الحديقة وسأحس بأريج الورد والعشب الطازج وسأسمح صرير الجنادب وحفيف الاوراق المرئية على الاشجار غير العادية وسوف ارى تلك المهرولة الى صديقتها النمامة كي تشي اليها عن شيء ما، ومن هذه المهرولة؛ انها ليست سوى كرات الثلج، فهي قد رآته في كل الاوضاع، حزيناً ومرحاً، مريضاً متوقفاً، وربما كانت شاهدة عين لعذابته والامه وشكوكه وتأملاته عن حياتنا الارضية الزائلة.. نعم كان بإمكانها ان تروي الكثير من القصص عنه الا انها تميز عن البشر، تلوذ بالصمت تحفظ الاسرار.

تمكنت من رؤية المرج الأخضر الذي كانت تشع فيه شجرة غرائبية هائلة اشبه بملكة الملوك...

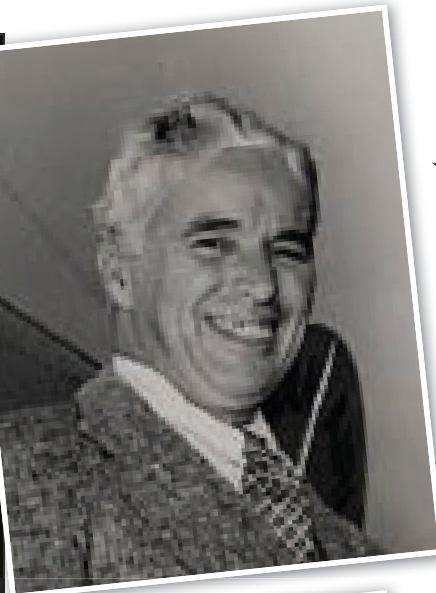
وبدا للعيان من خلال الشعاع بين الاشجار جزء من البيت بباب مفتوح قليلا، وخرجت منه سيدة ترتدي ما يوحى بالصرامة ويمرافقة عدد من الاطفال... ربما كان هذا هو المنزل الذي تعيش فيه اونا، واما البيت الذي تطل جدرانها على الشارع فهو للخدمات. حاولت تخيل هيئة شابلن، غير الضخمة بجانب شجرة عملاقة، ولكن ماذا رأيت؟ ظلالة اسطورية للاشجار المترامية على ممر واسع واحسست بغموض سكبينة الحديدية الكبيرة واصغيت الى الاصوات المسكرة للعصافير المفردة، وبدا لي وفي لحظة خاطفة، انني اقتربت من ملامسة

لقد زرنا ضريح شابلن في القمبرة (كورسيه) وكانت مفروشة بالورود البيضاء والوردية، والنصب عبارة عن بلاطة والى جانبه مقعد وهناك فتاة بعيون شابلينية تضع وردة في كأس عليها منقوش: "شارلي من جودي". وحسب محياها فهي ابنة الاربعة عشر ربيعا، لا يبدو انها موجودة موجودة بمحض المصادفة، فهي ليست مجرد معجبة بالفنان العظيم





الخلف صوتاً فتيماً موجهاً نحونا  
فألتفت وأرى شابين، أحدهما أشقر  
طويل القامة واثيق للغاية، كلا  
انه ليس هو والثاني اسود الشعر  
بعينين زرقاوين ساطعتين، نعم! هو  
الفتى شابنلن.  
جلسنا في الشرفة الزجاجية نصف  
المكشوفة واخذنا نحسسي الكوكا  
كولا المتلجة.  
يوجين شابنلن شاب بشوش  
وطيب، وهو يشبه والده عندما  
يبتسم انها الابتسامة ذاتها  
الناعمة والحريضة، انظر الى  
يوجين وافكر: هذا هو ابن  
شابنلن العظيم.  
كل شيء بدأ من اللحظة التي  
اقدم فيها شارلي، ذات مرة على  
صنع مكياج مضحك لنفسه  
وارتدى بنطلونا عريضا  
وانتعل حذاء ضخما وحمل  
العصاة والقبعة العالية وهو يقول:  
"بودي ان يكون في البستي كل شيء  
متناقضا مع الاخر.."  
هنا يكمن جوهر الطبيعة الشابلينية  
، وهكذا ولد شارلي -شارلو الشهير،  
الشريد والجنتمان، والشاعر  
والموسيقي والحالم، كان لدى  
شابنلن تصور اخر نوعا ما عن  
السينما بالمقارنة مع ما هو في  
هوليوود فهو كان يرى انه "الشيء  
يمكنه ان يحل محل الفرد في  
السينما... فالافكار ترد عندما  
تتحسس تلك الرغبة الهائلة  
بإيجادها واكتشافها".  
وفي فترة خاطفة لم يصحب  
شابنلن ممثلا فحسب بل  
موسيقيا ومخرجا وكاتبا  
لأفلامه، وحلق مجده خارج  
حدود اميركا وانساح موج هذا  
المجد حتى وصل الى اوربا



، وفي بداية العشرينيات دخل انكلترا  
منتصرا على حضان المجد، الابيض.  
كان هذا هو تار شارلي الصغير والفقير.  
وهنا يستقبلونه ويزورهم عظماء العالم  
بأسره.

قال برناردشو:  
"شابنلن هو العبقري الوحيد الذي  
انجبهه السينما".  
ويتذكر شابنلن: "كأنت فترة سعيدة في  
حياتي، كنت خالي الهموم وحرا، كان  
عمرى سبعة وعشرين عاما وتتبدى  
امامي آفاق خرافية وعالم رائع وجذاب،  
كنت وانا في ذاك العمرن مليونيرا،  
وكل هذا بدا لي غير طبيعي، بل حتى  
خياليا... وبرغم ان شابنلن قد أثري  
كثيرا الا انه ظل دوما نصيرا ومدافعا  
عن البؤساء ومنسجما معهم في الرأي  
الواحد.. وهذا ليس بالامر السهل..  
وبعد برهة قصيرة جدا اتوجه الى  
يوجين بالسؤال التالي:  
× حدثني من فضلك عن عائلتك، وعن  
نفسك؟

والمفضل ويبدو لي انه الأكثر  
موهبة بيننا، فهو تعجبه مهنته، وقد اتم  
دراسته للفن المسرحي في لندن وكان  
في مهرجان ادنبورغ، ناهيك انه عازف  
بيانو من الدرجة الاولى، يشارك في  
السينما كما شارك في ايطاليا في فيلم  
تلفزيوني مكرس لحياة الوالد يحاصره  
الصحفيون وهذا الامر لا يروق له فهو  
يقول: لاشيء خاصا يمكنني ذكره عن  
ابي واما ما اعرفه عنه فانا افضل ابقائه  
بينني وبين ذاتي".  
× يوجين هل ثمة قائمة بين الابناء؟  
-طبعا، برغم انه من الصعب جدا ان  
يلتزم شملنا جميعا، فنحن خلال السنة  
نلتقي الابناء وابناء الابناء.  
-ذكرت جوزفين ذات مرة ان امك  
بإبتسامه مريم العذراء وكان ابوكم  
يعبدها، ومن خلال كل المعطيات كان  
والدكما يمثلان زوجا مثاليا، فهما عاشا  
سوية اكثر من ثلاثين عاما ولم يتشاجرا  
اطلاقا كما انهما لم يفترقا ابدا، واذا كانا  
قد تجادلا في يوم من الاوقات فلم يكن  
سبب هذا سوى الاولاد، وتتذكر جوزفين:  
"كان ابونا ابا عاديا في تصرفاته معنا،  
بل رائعاً للغاية وكان يصدق احيانا ان  
نغرق، جميعنا في الضحك..  
ولم يحاول ابونا، في أي وقت أو مكان،  
ان يصور بطله، ولكن المرة الوحيدة  
التيتمه كانت في المطعم عندما عرض  
رقصة الريفيف، ولو كنا قد بقينا في  
هوليوود لكأنت حياتنا قد أخذت مجرى  
اخر، فهنا كان البابا يلعب التنس مع  
غريتا غاربو، وكثيرا ما كان يزورنا في

الدار اثنتان .. واما في كورسيه  
فلم تكن عندنا تلك الاستقبالات الكبيرة..  
واعتقد ان الماما، لهذا السبب لن تتمكن  
من التعافي والعودة الى حالتها الطبيعية  
بعد وفاة الاب، يبدو لي ان جوزفين برغم  
انها تعدت الاربعين عاما فهي قد حافظت  
على الابتسامه التي ورثتها عن الماما،  
واما العينان الهائلتان فقد ورثتهما عن  
البابا.. وسؤالي:  
× ما اعلی شيء ورثته عن هذا الاب  
العظيم؟  
-الجو، ذاك الجو الذي كان سائدا في  
اسرتنا، في بيتنا أي احترام الحياة  
الشخصية لكل فرد منا، وفي الان ذاته  
عدم استعراض هذه الحياة الشخصية.  
كانت حياة شارلي الشخصية قبل اللقاء  
مع أونا متنوعة للغاية، فهنا كان التعلق  
للطيف بالمتلة ايدنا بيرفانس، هذا  
التعلق والهيام استمر لفترة طويلة..  
وفي عام ١٩١٨ كان الزواج بالانسة  
ميلدير هاريس، وقد صارت ممثلة  
عندما كانت في ربيعها العاشر، وكانت  
قد مضت ستة اعوام على ظهورها  
على الشاشة قبيل لقاءهما، ولكن  
بعد عام افترقا، واعلنت هاريس بعد  
الطلاق: سبب لي شابنلن الحزن الكثير  
عندما توقف عن مشاعر الحب تجاهي".  
وقع شارلي في سحر الفتاة المكسيكية  
ليتا غراي لمظهرها الخارجي الغريب  
العجيب فعرض عليها دورا في حمى  
الذهب، كانت البعثة قاسية، وقد التقطت  
الصور في الاسكا الا لينا خبيت امال  
شابنلن، وفي النتيجة بقي في الفيم مشهد



واحد لها لا اكثر وقد هدد والدا لينا برفع  
دعوى على شابنلن الى المحاكم.  
وبهذه الطريقة اجبروه على الاقتران  
بأبنتهما، وكانت حصيلة هذا الزواج  
صبيين هما سيدني وتشارلز، وسيدني،  
ايضا، بدأ مسيرة حياته في السينما بل  
حتى شارك مرتين في افلام ابيه.  
غير انه لم يصبح ممثلا وترك هذه المهنة  
كي يفتح مطعما في باريس في البداية،  
وفي لوس انجلس لاحقا، وفيما بعد تولع  
برياضة الغولف، وفارق سيدني الحياة  
في عام ١٩٦٨.  
عاد شارلي الى هوليوود، ومن جديد  
يمكن القول بدأ من الصفر، وقد بدا العمل  
في فيلم "حمى الذهب" ولكن الآن في  
الاستوديو.  
في عام ١٩٣٢ تزوج شارلي السيدة  
بوليت غودار، وقد تحدث عنها قائلا: انها  
مرحة وبضغطة او هيمنة من جانب  
والعزلة، عشنا سوية ثمانى سنوات  
وبعدھا حدثت الفجوة والقطيعة...".  
ولكن سرعان ما ظهرت أونا أونيل،  
التي املات هذه الفجوة وكانت الحب  
الاول والاخير عنده، ولكن كيف حدث  
اللقاء بينهما؟ كان ينبغي عليها، وقاتل  
ان تلعب دورا غير قليل في حياته، فهو  
اكتسب مع أونا وفي نهاية المطاف سعادة  
زوجية حقيقية وطمأنينة نفسية. كانت  
أونا في ربيعها الثامن عشر واما هو فقد  
جاوز الخمسين، وقد اقترنا في صيف  
عام ١٩٤٣ وعاشا اكثر من ثلاثين عاماً  
معا، ولهما ثمانية اولاد والآن، اكثر من  
سبعة وعشرين حفيدا.  
في الاربعينيات كانوا يكرهون شابنلن  
في اميركا المنتزعة تماما مثلما كانوا  
يعبدونه في العشرينيات، وقد سببت له  
الصحافة وغير الصحافة لحظات غير  
قليلة من المرارة اذ لم تستطع اميركا  
ان تغفر لشابنلن طلاقته، وألقوا الذنب  
عليه بأنه لم يرغب القبول بالجنسية  
الاميركية: لقد كان يعتبر نفسه أمميا.  
وفي خريف عام ١٩٥٢ ودع شابنلن  
اميركا وهدرها.

فهو لا يؤمن بأي نظام سياسي ويقول:  
لكل الحق يسبقف فوق رأسه ولكل الحق  
في العملن ولكن الاحتجاج على كل ما  
يعترض حريته الفردية.  
كانوا يسمونه بلشفيا، شيوعيا واما  
هو فلم يوافق على ذلك: "انا فنان تثير  
الحياة اهتمامي، والبلشفية هي مرحلة  
جديدة من الحياة، وهذا يعني انني معني  
بذلك ايضا".

وبناء على نصيحة احد اصدقائه قرر  
شارلي الاستقرار في سويسرا، ففي  
البداية اقام في لوزان وبعدها في  
كورسيه حيث رتب شؤون سعادته.  
كان مرتاحا في سويسرا وكانت تروق له  
حياة البلد باسم مغفل، وبالطبع سكان  
فيقه كانوا يعرفونه الا انهم لم يضجروه  
أو يزجروه.

وكما اعلن شابنلن نفسه فان الانتقال الى  
سويسرا يعود سببه الى خيبة الامل  
بالمجتمع الذي يحيط به والى التعب من  
العلاقات والصلات الدنيوية، وقد احاط  
نفسه بسور بسور عال كي يكرس حياته  
لزوجته واولاده وابداعه، وهذه الدار  
الجديدة في فيقه اتاحت له المجال كي  
يحقق حلمه.

كان شابنلن سعيدا فالى جانبه محبوبته  
أونا، يتخلق حوله الابناء: جبرالدين  
ومايكل وجوزفين وفكتوريا ويوجين  
وانيت وجين وكريستوفر، الاربعة الاكبر  
ولدوا في هوليوود، والاصغر ولدوا في  
سويسرا.

رولف نيبه يتذكر: "زار شارلي سيركنا  
للمرة الاولى في عام ١٩٥٣ أي بعد  
القدوم الى سويسرا وبعد العرض  
اتي الى الكواليس وجرى التعارف  
والصداقة، ودعانا شارلي الى داره،  
وبعدھا كان يحضر السيرك بكل سرور،  
وكان بعد العرض يدعونا الى داره يوما.  
وحدث التقارب بين عائلتنا، والشيء  
الاكثر مدعاة للحديث المسلي هو ان  
اولادنا كانوا يرون النور في وقت واحد  
كما لو كانت الاسرتان في حال تنافس  
وتباري.

كان اكثر ما يدهشنا في شابنلن هو  
التواضع والإحساس بالمسؤولية، فهو  
لم يكن يحب التكلم عن ذاته، وقليل ما  
كان يضحك في الحياة بل حتى انه كان  
جديا اكثر من اللازم.  
مضى اكثر من عشرين عاما على هجر  
شابنلن لاميركا وفي عام ١٩٧٣ دعوا  
شابنلن الى الولايات المتحدة حيث كان  
عليهم ان يمنحوه الاوسكار، وقد غفر  
للأمريكيين، وكان احتفال منحه الجائزة  
مؤثرا، وقف الجميع وهم يغنون اغنية  
"إبتسامه" وكان شابنلن في السماء  
السابعة من شدة الفرح.

في هذه اللحظة كان يمسك بيد أونا،  
وسؤالي اليك يا يوجين:  
× الا تحس بضغطة او هيمنة من جانب  
اسم والدك؟  
-كلا فهذا الاسم لم يمس. يقال ان اولاد  
شابنلن ورثوا عنه مواهب كثيرة، وانا  
معجب باخواتي واخوتي، ولكنني  
اظن انهم يتمتعون بجرأة كبيرة فيما اذا  
تحولوا الى الفن، فانا احب الموسيقى  
حبا جما. وقد بدأت كمخرج اوبرالي  
ومخرج وعملت سنوات عدة في الاوبرا،  
وهل احب الباليه والسيرك والمسرح  
والسينما؟ ربما بنسبة اقل، وانا الوحيد  
منهم لا اعمل في مجالات الفن حاليا،  
عندي مخزن غير كبير وبيع شرائط  
فيديو.  
× هذا يعني انك انت ايضا، لم تتخلص  
من عدوى الفن الموروثه؟  
-ولكن ربما لهذا السبب بالذات غيرت  
المهنة.  
× ما رأيك هل كان ابوك لو كان حيا  
يستحسن اختيارك هذا؟  
-كان بابا يقول لي: "يمكنك ان تعمل ما  
تريده والشيء الرئيس هو ان يمنحك  
العمل الرضا والارتياح".

مجلة الحياة السينمائية ربيع ٢٠٠٢

## نادرا ما كان شارلي يضحك في حياته اليومية

## حالات زواج وطلاق وثمانية اولاد وقرابة الثلاثين حفيدا





أحد السحرين فشل والآخر نجح : لقد تحول أكبر مهرج محبوب في العالم إلى شخصية ملعونة جداً في الأرض التي اختارها للإقامة ، وحين تطورت الحرب الباردة عام ١٩٤٧ فإن المتسكح الصغير الذي خلقه شابلن أصبح هو "السيد فيردو" الضخم المتزوج من امرأتين والقاتل المحترف الذي يقيم أود عائلته بالزواج من عدد من الأرامل الغنيات ثم يقتلهن .

## حين يصبح شابلن هو العدو

"الهيئة الوطنية للمراجعات" على كون "مسيو فيردو" أفضل فيلم لعام ١٩٤٧.

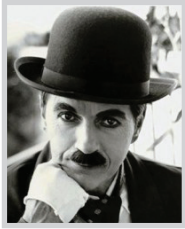
غير أنه بالنسبة للمدافعين عنه من المثقفين فقد أحرز فيلم "مسيو فيردو" إيرادات قليلة تبلغ ١٦٢٠٠٠ دولار في شباك التذاكر. وبسبب إهانتته رفض شابلن أن يسمح بإعادة إحياء الفيلم وفي الوقت الذي ظهر على مسرح بلازا في تموز عام ١٩٦٤ وبعد أن استقر شابلن في سويسرا فقد كان أسطورة لمحبيه واستقبل بالإثارة المتوقعة من الجمهور الواسع .

أعيد عرض الفيلم في غضون أشهر مع عرض الفارص الرؤيوية "د.ستريجنلوف" وحملة السناتور باري غولدوتر المرشح الجمهوري فقد عزفت كوميديا شابلن السوداء على الوتر الحساس ، و عزاً أندرو ساريس الناقد من مجلة "فيلج فويس" هذا القبول المعاصر إلى شعبية السخرية المرة قائلًا "إذا كان جمهور عام ١٩٤٧ كارها الضحك على القسوة في فيلم "مسيو فيردو" فإن جمهور اليوم قد يكون في غاية اللهفة لذلك". وبينما لا يتمتع فيلم "مسيو فيردو" بالوضع القانوني لفيلم "البحث عن الذهب" و "أضواء المدينة" فإنه حاز تقديراً نقدياً على مدى حرب طويلة غير مقبولة. ومنذ ذلك الحين تضاءلت حظوظ الفيلم ، وبعد أن علم منظم برنامج بروكلين للفيلم جي كوكب فيرلين بأن حقوق الفيلم الأمريكية قد انتهت قام بإعادة إجازتها .

وقال السيد بيرلين ، ٣٢ سنة بأنه قد اندهش من بصيرة الفيلم وهي تصف "السياسة العامة القاتلة" للحكومة والأرباح التي جنتها مؤسسات مثل هالبيرتون وبلاكستون.

قد يكون عرض فيلم السيد فيردو جاء في الوقت المناسب مرة أخرى لكن جرأه طرحه تتعب من وقفة شابلن ضد البطولية أكثر مما تتعب من جدله ضد الحرب. لا يوجد نجم خاطر بشكل كبير بصورته الشعبية أو تحدى الجمهور بصورة مباشرة ، فإذا كان شابلن يستخف بهتلر بتحويله إلى "متسكح صغير" فإنه عمل شيئاً بالغ الإزعاج في جعل "المتسكح الصغير" اجتماعياً. ولاحظ بازان "إن وجود فيردو بالذات يجعل من ذلك المجتمع مندياً" قبل أن يلقي مصيره فإن القاتل المدان يعود برقة إلى مشية "المتسكح" المميزة . هل انحدرت الإنسانية إلى هذا ؟

في المذحة الأخيرة من الفيلم يصبح من الواضح ، كما كتب بازان ، "بأنهم على وشك إعدام شابلن بالمقصلة!" .



**ظل فيلم "مسيو فيردو" يعرض أقل من شهر في برودواي ومباشرة بعد أن دعا مالكو المسرح المستقل في أوهايو إلى حظر وطني عليه ، سحبت شركة "يوناييتد آرستس" الفيلم من العرض ، وطالب النائب رانكن في منتصف حزيران بنفي شابلن ؛ وبعد أن توقع شابلن أن يستدعى أمام لجنة مكافحة النشاطات ضد أمريكا ربط فيلمه بالتحريات المتوقعة ، فأرسل برقية مفتوحة إلى رئيس اللجنة يقترح فيها بأن طرح الفيلم بسيط فقد كتب : "إنه ضد الحرب والمذبحة معزز للسلام" .**

نفسه في مسرح برودواي في مانهاتن الذي أعيد تأهيله ، أقل تأثيراً ، وهرب شابلن من المشهد بعد أن أجفله استهجان الجمهور وهمهمتهم .

وفي لقاء لاحق مع المراسلين في فندق "غوتم" واجه أيضاً المزيد من الكراهية ، فنصف الأسئلة تركّزت على سياساته أو ولائه الوطني ، فقد أتهم بالتعاقد مع الشيوعية وتم استجوابه عن صداقته مع "إيسلر" الذي كان حينذاك الهدف الأول للجنة الأمريكية للتحقيق في النشاطات الشيوعية في هوليوود .

وفي اليوم التالي تعرض فيلم "مسيو فيردو" لملاحظات سيئة عن سيرة شابلن وهوجم كونه غير مسل ويفتقد الذوق وصناعته رديئة ومريب أخلاقياً ، وحسب صحيفة "هيرالد تريبيون" "إهانة للاستخبارات" .

لكن مراجعات الفيلم كانت مختلفة في العداوية ، فبعد أن شخصه "بوسلي كروثر" من صحيفة "نيويورك تايمز" كونه خطيراً وقاسياً أساساً إلا أنه حذر بأن "أولئك الذين توقعوا أن يضحكوا قد يجدون أنفسهم مستمرين في الدكاء وبالنسبة للبعض فإن الفيلم أصبح قضية .

كتب "جيمس أغري" دفاعاً عنه من ثلاثة أجزاء في مجلة "ذا نيشن" - على الرغم من أنه لا يفيد كثيراً كون المراجعة الإيجابية غير الملتزمة جاءت في صحيفة "الديلي وركر" ("كوميديا لامعة سوف تثير رسالتها العميقة القلوب والعقول بالنسبة للناس المحبين للحرية في كل أنحاء العالم") .

ظل فيلم "مسيو فيردو" يعرض أقل من شهر في برودواي ومباشرة بعد أن دعا مالكو المسرح المستقل في أوهايو إلى حظر وطني عليه ، سحبت شركة "يوناييتد آرستس" الفيلم من العرض ، وطالب النائب رانكن في منتصف حزيران بنفي شابلن ؛ وبعد أن توقع شابلن أن يستدعى أمام لجنة مكافحة النشاطات ضد أمريكا ربط فيلمه بالتحريات المتوقعة ، فأرسل برقية مفتوحة إلى رئيس اللجنة يقترح فيها بأن طرح الفيلم بسيط فقد كتب : "إنه ضد الحرب والمذبحة التافهة ، إنني غير شيوعي أنا معزز للسلام" .

القلة من الأفلام كانت مثيرة لاختلاف الآراء وفي اليوم الذي حثت فيه جماعة "جنود الحرب الكاثوليك" على استجواب فيدرالي لنشاطات شابلن السياسية صوتت

زي الأبوة الحسية- وعواطفه السياسية ، وبالنسبة للبعض فإن الاثنين يتطابقان ، أتهم جون إي رانكن النائب الديمقراطي من الميسيسيبي ، شابلن كونه شيوعياً و "مشهوراً بإغوائه للفتيات البيضوات" ، حتى أنه قبيل افتتاح فيلم "مسيو فيردو" في عام ١٩٤٧ كتبت "هيذا هوبر" ، وهي كاتبة عمود في هوليوود ، إلى "ج. إدغار هوفر مدير "الآف بي أي" ترجوه منحها الفرصة لمهاجمة شابلن قائلة : "أنت تعطيني المادة وأنا أفجرها" .

وتردد هوفر وكان لديه ملف ضخّم عن شابلن بضمنه تقرير حديث يربطه باللاجئ السياسي المتطرف "هانز إيسلر" وبرتولد بريخت لكن فيلم "مسيو فيردو" الذي تأثر بالتأكيد بأفكار بريخت في الهجاء الاجتماعي ، كان يحمل كارتته الخاصة .

ولتقديم فيلمه وهو الأول خلال سبع سنوات أصّر شابلن على عقد سلسلة من المؤتمرات الصحفية ، وقبل العرض الأول راح يتسلى

بالأسئلة الودية من الصحفيين الأجانب ، وكان العرض



**ج. هوبرمان  
ترجمة : نجاح الجبيلي**

إن فيلم "مسيو فيردو" الذي عرض هذه السنة في مندى الفيلم في أميركا على مدى أسبوع كان عنوانه الفرعي "كوميديا الجرائم" وكما لاحظ الناقد الفرنسي أندريه بازان فقد قلب عالم شابلن رأساً على عقب ، والمتشرد السابق هو هنا موظف نزيه يعمل في البنك انساق إلى الجريمة بسبب انهيار سوق البورصة عام ١٩٢٩ وبعد أن حكم عليه بالموت في نهاية الفيلم يعلن أن جرائمه لا تقل بشاعة عن الجرائم التي ارتكبتها الحضارة الغربية "إنني قاتل مبتدئ بالمقارنة معها" . عدّ شابلن فيلمه هذا ، وهو الأول بعد الحرب العالمية الثانية ، من النوع الذي له علاقة بالأحداث الجارية ، وبينما وجه الهجاء إلى هتلر في فيلم "الدكتاتور العظيم" - ١٩٤٠ فإنه في هذا الفيلم كان يعلق على المذبحة التي ارتكبتها هتلر والدمار الشامل الذي يخشى أنه سيعقبها .

إن قال شابلن في مقابلة معه : "قال كلورفيتس أن الحرب هي الامتداد الطبيعي للدبلوماسية ويشعر فيردو بأن الجريمة هي الامتداد المنطقي للتجارة" ، لكن السيد فيردو هو أيضاً النتيجة المنطقية لأحاسيس شابلن عن الضحية كونه شخصاً مشهوراً وإنساناً .

وعلى الرغم من الشعبية الواسعة لفيلم "الدكتاتور العظيم" إلا أنه أثار الجدل أيضاً ، فقد تم شجبه كونه دعاية للتدخل على أرضية مجلس الشيوخ ، والاستقبال العاصف لفيلم "مسيو فيردو" عكس كل من محتوى الفيلم وشخصية صانعه .

وخلال الحرب كان شابلن موضع نقد بسبب أخلاقياته - المتخذة

# اسطورة الفن الصامت لها أكثر من لسان



صدر مؤخرا عن دار نشر (أركيد) الأمريكية كتاب جديد عن الممثل العالمي المشهور شارلي شابان (1889-1977) من تأليف الطبيب النفسي الدكتور ستيفن وايزمان تحت عنوان (شابان: حياة في فيلم). يتناول الكتاب تفاصيل الحياة التي عاشها الفنان شارلي شابان منذ ولادته لحين وصوله الى مرحلة الشهرة والنجومية. وفي هذا الإطار، يسلط وايزمان الضوء، بحكم كونه طبيبا نفسيا، على العلاقة المضطربة التي عاشها شارلي مع والديه والتجارب المريرة التي مر بها، والتي ساهمت، حسب رأي الكاتب، في رسم شخصية الفنان المستقبلية وكان لها الأثر البارز في أعماله الفنية.

## سناء عبد الله

### ولادة في أسرة فنية

ولد شارلي شابان في مدينة لندن بتاريخ 16 نيسان 1889 من أبوين مولعين بالفن حيث عمل والده كعازف موسيقي وممثل بينما كانت والدته مغنية وممثلة تعمل في أحد مسارح المدينة. غير أن كل شيء حول الفنان شارلي شابان تشوبه الشكوك والظنون فهناك اختلاف في الروايات بشأن تاريخ ولادته الدقيق وحتى مكانها فهناك من يرى أنه لم يولد في لندن بل في مدينة فونتييلي الفرنسية. ولكن الأمر المؤكد أن والده هو شارلي شابان (الأب) وأمه هانا هاريت هيل - المعروفة باسم ليلي هارلي في المسرح - وكلاهما كانا يعملان في المسرح الموسيقي. انفصل والداه عقب ولادته لينشأ شارلي في رعاية أمه التي كانت تزداد اضطرابا مع الوقت. غير أن المؤلف لم يقف طويلا عند هذه الاختلافات، وهو بلا شك محق في ذلك، فقد كان تركيزه على الفترة التي سبقت ولادة شارلي. يعود الكاتب الى عام 1883 تحديدا، حيث يقول: هجرت، سيدة كانت تعرف باسم (ليلي هارلي)، خليلها فجأة. كان اسم السيدة الحقيقي (هانا هاريت هيل)، أما خليلها فلم يكن سوى شارلي شابان (الأب). تركت (هانا) وراءها أيضا عملها المؤقت كمدرسة موسيقي كي تبحر الى جنوب أفريقيا لتتزوج رجلا ظنت أنه ينتهي الى أسرة أرستقراطية وأنه قد ورث مقلعة ثرية. والحقيقة، فإن هذا الرجل، ويدعي سيدني هوكس، لم يكن سوى رجلا معدما من أحد الأحياء الشعبية في لندن، يعتقد بأنه كان قد استغل (هانا) لأغراض الدعارة. عادت هانا الى لندن والى المسرح بعد ذلك بظلم غير شرعي ومرض الزهري. وكان هذا الابن غير الشرعي (سيدني) سيلعب دورا بارزا في دعم أخه شارلي والوقوف الى جانبه. أما ليلي، فهي كغيرها من النساء في حينه لم تكشف عن مرضها بلضع سنوات. كما عادت هانا أيضا الى خليلها، شارلي شابان (الأب)، الذي كانت قد هجرته من قبل.

### طفولة معدنية

لم يكن شارلي شابان (الأب) ممثلا مشهورا بل فنانا ناشئا توقع له زملاؤه مستقبلا جيدا في عالم المسرح. ولم تكن علاقة شابان الأب بأبنة شارلي قوية فقد عاش مع لفترة قصيرة لم يكن يتعرف شارلي على أبيه بشكل جيد. وفي عام 1898 كانت الفنانة ليللي قد أدخلت المستشفى وشخصت بصابتها بداء الزهري، فيما انتقل شارلي وأخيه غير الشقيق للعيش مع والده الذي كان يسكن مع عشيقته. بيد أنه سرعان ما توفي الأب (شارلي شابان) بعد ذلك بفترة قصيرة بسبب إدمانه على الكحول، ولم يكن شارلي عندها قد تجاوز الاثني عشر عاما. ولم يعد لدي اليتيم شارلي مسكنا يقيم به حيث تقوم عشيقته أبيه بعد وفاة الأخير بإرسال شارلي وشقيقه الى دار للأيتام. وفي هذه الأثناء تفاقت حالة ليللي تدريجيا لتصل الى حالة الجنون، وهي أمور لا شك أنها تركت بصمات عميقة وواضحة ليس على شخصية ابنها شارلي شابان فحسب بل على أغلب أعماله الفنية الشهيرة. غير أن شابان لم يفصح إطلاقا عن طبيعة مرض والدته ولم يقل أكثر من أنه كان لغزا مأساويا، ولا بد أن ذلك كان مدعاة للخجل، حسب الكاتب. ويمضي الكاتب بالقول بأن المرحلة كانت مختلفة فلم يكن من المتصور أن يخرج شارلي شابان الى العلن ليتحدث عن حالة والدته الصحية. على أية حال، فقد كشف النقاب عن حالة والدته المرضية أول مرة عام 1986، الطبيب النفسي ستيفن وايزمان، مؤلف الكتاب، في مقالة أكاديمية نشرها الأخير والتي تعد عنصرا رئيسيا في السيرة الذاتية التي كتبها وايزمان في كتابه موضوع البحث "شابان: حياة في فيلم". ويحاول وايزمان في كتابه أن يبرهن أن حالة ليللي المرضية تركت بصماتها الواضحة على شخصية ابنها الفنان شارلي شابان والتي امتدت الى سلوكه وتصرفاته اليومية وعلاقاته بالنساء بل وهوسه بالنظافة حيث عرف عنه استحمامه أكثر من عشرة مرات يوميا.

### تجسيد المعاناة في الأعمال الفنية

ولا يعد الناقدون هذا الكتاب بمثابة سيرة ذاتية كاملة فالكاتب،

بوصفه طبيبا نفسيا، يسلط الضوء على طفولة شابان وفترة شبابه. وينتهي الكاتب سيرته لدى بلوغ شابان مرحلة النجومية. وكأي طبيب نفسي، يرى وايزمان، بأن الإنسان لدى بلوغه مرحلة متقدمة من العمر يكون قد وصل الى حالة تصالحية مع تاريخه وقد تخلص بشكل كبير من راسب مرحلة الطفولة. ويأخذ الناقد على السيرة هذه إغفالها للعلاقة التي ربطت بين شابان ووالديه، ورعايته لها في أواخر سنين عمرها أي بعد تحقيق شهرته حيث يعرف أنه جاء بها الى مدينة لوس انجليس الأمريكية وخصص لها دارا مع من يرعاها صحيا. بيد أن شابان نادرا ما قام بزيارتها ولم يتحدث مع أصدقائه وزملائه عنها إلا نادرا. يخلص الكاتب الى القول بأن والدته شارلي قدمت الى ابنها الروح (المقنعة) للشخصيات التي أدى أدوارها شابان بإتقان، فصور شخصيات المشردين والصبيان لم تعكس سوى صورة شابان في صغره. وحتى بعد وفاة (ليلي) عام 1928 بيت والدته شخصية خيالية محبوبة ومثيرة للمشاعر. وقد وصف شابان حياته في سنوات عمله الأولى بأنها نموذج لشخصيات الكاتب البريطاني تشارلس ديكنس التي تميزت بالفقر والجوع.

### الشهرة والسياسة

يرى الكاتب أن شارلي شابان تمكن من البقاء حيا بفضل رعاية الهية وبفضل الحماية التي منحه إياها أخوه غير الشقيق (سيدني) وهو (أين ليللي) الذي كان نتاج مغامرتها الفاشلة في جنوب أفريقيا، والذي أصبح فيما بعد أفضل صديق له وحتى أفضل مدير لأعماله. غير أن شيئا ما حدث لشارلي شابان بينما كانت شهرته وثورته تكبران، وهي المرحلة التي يأخذ فيها الناقد على الكاتب عدم تعمقه في البحث فيها وحتى إهمالها. وهنا يختلف الناقد في تقييمهم لحياة شابان فمنهم من يرى شارلي قد انحرف عن مسيرته نحو اليسار بل هناك من اتهمه بأن الفضائح العاطفية التي أصابته كان سببها توجهاته اليسارية ومغامراته العاطفية. كان شارلي شابان الذي نشأ فقيرا وعرف الظلم في طفولته منحازا في قطرته الى الفقراء مناهضا للظلم، الأمر الذي وضعه على طريق متعارض قاد به الى صدام مباشر مع السلطات الأمريكية التي اتهمته بالشيوعية واليسارية والفساد والى ما ذلك من تهم طاولت أوساط المثقفين والفنانين في مرحل الخمسينات التي تعرف في الولايات المتحدة باسم (المكارثية). اضطر بعدها شابان الى ترك الولايات المتحدة حيث اختار العيش في سويسرا. وفي المنفى السويسري، عاش شابان حياة أبوية مع أسرته الكبيرة المكونة من ثمانية أطفال، وأنجز بعض الأفلام القديمة، وكتب سيرته الذاتية الرائعة التي سلطت مزيدا من الضوء على طفولته. لم يكن شارلي شابان ممثلا كوميديا من أنصار الفن للفن بل كان فنانا ملتزما خلال جميع أعماله. وكان فنانا شديد الحساسية والنواضع مما دفع العديد من الجهات الى استغلال تسامحه ومبدايته لتوظيفها سياسيا لصالحهم حتى أنه عندما أدى دور الزعيم النازي هتلر في فيلم (الدكتاتور العظيم)، تم تسريب شائعات عمدت الى تضليل الجمهور بأن شابان يهودي في وقت يؤكد فيه تاريخ شارلي أنه مسيحي. وعندما أبدت ابنته جيرالدين موهبة ورغبة في العمل في مجال التمثيل، أظهر شابان تشككا حيا طموحاتها، ونصحها، كما قالت فيما بعد الى (ريتشارد شيكيل) الذي كتب وأخرج فلم السيرة الذاتية (شارلي: حياة وفن شارلي شابان)، بأن تتجه للعمل في مجال التمريض لما لهذه المهنة من فائدة إنسانية للبشرية، الأمر الذي رفضته جيرالدين. وبغض النظر عن الانتقادات التي وجهت الى الكتاب، فقد تمكن الكاتب بتتبع حياة شارلي شابان على نحو شيق وتسلط الضوء على العبقورية التي تمتع بها هذا الفنان القدير، مؤكدا بأن الحياة المأساوية التي عاشها شارلي في طفولته كانت سبب شهرته. أما بشأن المرحلة المتقدمة من حياة شارلي شابان فيبدو أن طبيعة علاقة الفنان بالولايات المتحدة كانت معقدة. ففي الوقت الذي منحت الولايات المتحدة الشهرة لشارلي شابان في بداية حياته الفنية، إلا أنها حاولت أن تسرقها منها لأسباب سياسية عندما رفض شابان ان يتحول الى بوق دعائي للنظام الرأسمالي البشع. وهكذا غادر شارلي شابان الولايات المتحدة ولم تطأ قدمها البلاد ثانية إلا عندما زارها مزهوا بالنصر عام 1972 لتسلم جائزة الأوسكار عن فيلمه (دائرة الضوء) الذي كان قد عرض أول مرة في الولايات المتحدة عام 1952 ولكنه حجب عن الشاشات بعد أسبوع واحد من عرضه لأسباب سياسية.

بين الفقرات التي تقدم على المسرح كان المهرجون غالباً ما يتناولون الشراب مع المشاهدين . كان مدير الصالة يطلب منهم ذلك، لأن معظم مدخول الصالة يتأتى من المشروب . وكان والده يستخدم ليشرب مع المتفرجين . غير ان الشراب تمكن منه شيئاً فشيئاً . فقد تحول من نديم لطيف مع الآخرين الى زوج واب سيئ . واخيراً هجر زوجته حنه وولديه . كان عمر شارلي آنذاك ثلاث سنوات ونصف ، اما سيدني فقد كان عمره ثماني سنوات تقريبا .

## شارلي شابلين

### في ذاكرة الناس والتاريخ



#### رضا الطيار

الجمهور واحبه وامطروه

بالبنسات . وطلبوا منه اغنية اخرى فقال له مدير المسرح يريديون المزيد: فرد شارلي، حسنا دعني اجمع النقود اولاً . كان هناك صياح مدوي لكنه صادر عن حب . لقد وقف الجمهور الى جانبه فقد لهم مزيداً من الغناء والرقص واخذ يقلد بعض الشخصيات .

#### المجاعة

كانت فرص الأم للعمل في الصالات قد شارفت على النهاية . فقد بدأت ببيع ممتلكاتها البسيطة حتى جاءت عليها جميعاً . لقد عاشوا في فقر مدقع لكنهم لم يكونوا تعساء . فقد كانوا يحبون بعضهم بعضاً . وقد استطاعت الأم ان تجلب السحر لتلك الغرفة الصغيرة . حيث كانت تغني وترقص للمتفرجين الصغيرين . وكانت تقص لهما قصصاً مدهشة . كانا يجلسان عند النافذة . بينما الأم تحكي لهما قصصاً عن الناس . كانت تحكي دونما كلمات . يداها ووجهها وكل حركاتها كانت تقول كل شيء . كانت تمثل بصمت بشكل جيد . وقد قال شارلي لاحقاً انه تعلم مهارته في التمثيل الصامت من أمه . بعد ذلك انفرطت العائلة بشكل مأساوي . ان بدأت الأم تعاني من آلام قاسية في الرأس ادخلتها المستشفى . بينما ذهب الولدان الى مدرسة للفقراء . كل منهما في مبنى منفصل بسبب اختلاف العمر . ولكن في نهاية عام ١٨٩٧ خرجت الأم من المستشفى . وغادر ابناها

المدرسة في كانون الاول . لقد عاد السعداء الثلاثة معا في غرفة صغيرة يقاسون شظف العيش والانتقال من غرفة الى أخرى اتعس . اخيراً كان على الأم ان تعود الى المستشفى ثانية . بينما عاد الولدان الى ابيهما . كان الاب على مايرام حينما لا يشرب . لكن الامر لم يكن كذلك في الغالب . ففي احدى المساءات عاد شارلي الى البيت . ووجد الباب مغلقاً ولم يدعه ابوه ان يدخل . كان هناك ساعات عدة ليحزن الصباح . فاخذ شارلي يتنشى وحده في الشوارع . ووقف امام احدى الحانات . كان الباب مفتوحاً والناس في الداخل يبكون دافئين وطيبين . شخص ما كان يعزف الكلاريت حيث جلب النغم الراحلة للصغير قال شارلي "لقد فتحت قلبي للموسيقى" .

كانت الام مدهشة . ان لم يكن أحد يتوقع ان تتحسن صحتها . فقد استطاعت ان تجمع شمل العائلة ثانية . وكان على شارلي ان يذهب الى المدرسة دون ان يحبها . ان لم يكن يجيد القراءة والكتابة لكنه كان يجيد الالقاء . فقد كان المعلم مسروراً جداً بالقائه . ما جعل شارلي يشعر بأهميته . فهو ليس مجرد طفل فقير بملابس رثة . و بحلول تشرين الثاني من عام ١٨٩٨ ترك شارلي المدرسة نهائياً . كان في التاسعة من العمر . لكنه لم يعد طفلاً بعد الان . كان عليه ان يعمل . كان شارلي يعرف ماذا

يريد . فبالرغم من الصعوبات التي خبرها في العمل الا انه قرر ان يعمل في المسرح . فقد استطاع الالتحاق بفرقة جاكسون ، وعمل مع افرادها مدة سنتين . كان اعضاء الفرقة فيها يؤدون عملهم بشكل جيد . فهم لم يعودوا اطفالاً بعد . كان شارلي يعتقد ان مكانه الحقيقي هو المسرح . لكن كيف سيدخل العمل؟ فهو فقير جداً وملابسه رثة وحذاءه بال . ومع ذلك ذهب الى احد المكاتب بحثاً عن فرصة للعمل . وشاهد الموظف ولداً صغيراً بوجه طفولي وشعر اسود كثيف مملوء بالطاقة والحيوية . بعد فترة تسلم شارلي رسالة تطلب اليه الذهاب الى ذلك المكتب . في ٢٧ تموز ١٩٠٣ افتتحت مسرحية شيرلوك هولمز في مسرح كبير بلندن . وبعد عدة اسابيع من العرض انتقلت الفرقة لتقوم بجولة في المدن الكبيرة في مختلف انحاء انكلترا .

#### الحب الاول

في عام ١٩٠٨ كان شارلي في التاسعة عشرة من العمر . عندما وقع في الحب للمرة الاولى . مع هيثي كيلي . التي كانت في الخامسة عشرة من عمرها . غير ان والديها منعها من رؤيته . لكن شارلي لم ينس حبه الاول ابداً .

#### شركة كيستون لانتاج الافلام

عمل شارلي في هذه الشركة . بعد ان شاهده مسؤولوها على المسرح في احدى

جولات الفرقة في الولايات المتحدة الامريكية . غير ان شارلي كان قلقاً عندما شاهد استوديو الشركة . الذي كان عبارة عن قطعة ارض مساحتها اقل من خمسين متراً . تضم مسرحاً في الوسط . اما الادارة وغرفة تبديل الملابس للممثلات في بيت قديم في الحقل . وفي الخارج كانت هناك غرفة للممثلين . وكان على الممثل في ذلك الحين ان يعمل امام الكاميرا عكس مايجري في الافلام الحديثة حيث تتبع الكاميرا الممثل . كان الفيلم الاول لشارلي شابلين قصيراً نحو ربع ساعة فقط . حيث لم يكن شارلي يعرف بعد كثيراً عن صناعة السينما . لكنه كان واضحا له ان المخرج شخص آخرق . لقد احب المشاهدين شارلي لذاته . باعتباره ممثلاً كوميدياً من الطراز الاول . لكن الصحافة اشارت الى ان شارلي لم يكن مقتنعاً بما فيه الكفاية . فقد كان بامكانه ان يقدم المزيد .

#### العصا التي فتحت الافاق

في الفيلم الثاني اتبج لشارلي اختيار ملابس بنفسه . فاختر قبعة سوداء وسترة ضيقة جداً وبنطالاً وحذاء كبيرين وعصا صغيرة استخدمها في كل اعماله في شخصية متسول صغير . لم يكن شارلي يدرك مدى الشهرة التي ستنتالها شخصية هذا " المتسول " . وفي

# شابلين

## لم تنل منه الشهرة ولا الاموال

ترجمة : ابتسام عبدالله

في عام ١٩٧٥، منح شارلي شابلين وسام الفروسية في انكلترا. اصطفت الحشود للتصفيق له وتحييه وهو يغادر سيارة الرولز رايس التي اقلته الى قصر بيكنغهام. كانت لحظات مؤثرة تلك التي تقدم فيها شابلين بكرسيه ذي العجلات ، نحو ملكة انكلترا: نحيلاً شاحباً ، بعد عودته من المنفى، فيما عرفت الاوركسترا في القصر الملكي لحن : اصدقاء المسرح. ثم عاد السير شارلي شابلين بعد تقليده ليختفي رأسه الاشيب في حشد المنتظرين بقاعة الاحتفالات.

كانت زوجة شابلين، أونا ، الى جانبه التي غدت بعد الاحتفال الليدي شابلين، وبرفقة الزوجين واولادهم التسعة. إن كتاب سيمون لوفيش متدعماً لا يشبه المئات من الكتب التي صدرت عن شابلين : عبقريته وتأثيره المتواصل.

كان وما يزال يثير الفضول والاهتمام، شابلين ذو الوجة المتعددة التي كانت تجذب اليه مشاعر عفتيات في سن الـ ١٦ او الـ ١٧، ولهذا السبب تزوج ثلاث مرات ، وزوجاته كن في ذلك السن تقريبا .

وشابلين ، الضحية الشجاعة للمكارتية، وقد تحدث كتاب مايكل ، « عشب والدي الاخضر، عن تلك المرحلة في حياته. اما سيمون لوفيش فيتناول عبقرية شابلين وخبرته الفنية في المسرح والسينما و الموسيقى ايضا عبر مسيرته الفنية الطويلة وما قدمه» الطفل ، انوار المدينة، الازمنة الحديثة، حمى الذهب» الديكتاتور الكبير ، اصدقاء المسرح.

ويتابع القارئ تلك المسيرة بشغف، وهو يتأمل مع المؤلف موهبة شابلين الفذة في الكوميديا وكيف ان تكوينه الجسدي ساعده على تقمص تلك الشخصيات التي ادى ادوارها ، وكيف انه مزج في فنه بين التمثيل والرقص والموسيقى، والكتابة والاخراج ايضا. لم تكن حياة شارلي شابلين العائلية سعيدة او سهلة. فقد بدأ العمل في سن مبكرة : يؤدي : رقصة القيقاب، في مشرب صغير.

الفقر المدقع والمجأ فرق بين افراد العائلة . وامضى شارلي وشقيقه سيدني فترة من الزمن في اصلاحية الاحداث وفي مدرسة القانون للقراء.

وتلك الاعوام التي تشبه احداث رواية اوليفر تويست ، تكررت ثانية بعد وصول شابلين الى هوليوود عن طريق نيويورك ، عام ١٩١٠، كان يبدو مثل أي شاب عربي، ممتلئ الخدين، بسيط صريح، يعتمد على نفسه ، يميل الى الفلسفة، يحمل سحنة تتجاوز الصورة التقليدية لبناء الشوارع الفقراء في لندن . وتحدث مرة شابلين عن تلك المرحلة بقوله ، « كنت آنذاك أشد صرامة مع نفسي . منكباً على القراءة ». وقبل الحرب العالمية الاولى ، كانت الفرق الغنائية تطوف المدن اما الكوميديون فيها، فيعرفون ب المنولوجست.

وفي تلك الازقة الصغيرة الوضيعة، تحول شابلين ، كما تحول فيما بعد بطل فيلمه ، « الصبي » وفي سن الحادية والعشرين لم يكن شابلين المتشرد فقط بل اشد من ذلك. ولا يمتدح المؤلف بمغالاة عبقرية شابلين في طفولته ، قائلاً ما قدمه في تلك المرحلة المبكرة من حياته كانت لا تتضمن أي قيمة فنية . ومع تعاقب الاعوام وسطوع اسمه، عرف شابلين وفره الاموال والاحتفاء به بشكل متواصل.

ولكن ذلك الامر كاد يبتلعه في اوائل عام ١٩١٧. لكن مقاومته لذلك كانت مدهشة ولم تقدر الشهرة او المال الوفي ان تؤثر فيه..

وعندما اتهم شارلي شابلين بالبلشيفية ، قال: اني فنان ، استمتع بالحياة والبلشيفية وجه جديد من اوجه الحياة ، ولابد ان استمتع بها.

وفشله في رد تلك التهمة عنه وهو الذي جنى نحو ٣٠ مليون دولار من عمله، او حتى التعبير عن ندمه لدعم روسيا، ادى اخيراً الى نفيه . ومع تلك الازمة الى اسمه وسمعته ، فانه لم يتوقف عن العمل. وفي تلك المرحلة من حياته قدم مع مساعده آنذاك، روبرت الدرغ، اصدقاء المسرح، حيث ادى دور المهرج كالفيرو، بوقار يناسب عمره.

ويقول المؤلف ، ان فيلم اصدقاء المسرح» لا يعني شيئاً بالنسبة لاولئك الذين لا يعني شارلي شابلين لهم أي شيء .» وافلامه بشكل عام ما تزال تلقي النجاح وتجد صدى لها في كتابات النقاد.

وفي النهاية يكتب لوفيش: « كان شهيراً لأنه كان شهيراً . المتشرد اصبح شخصية عالية . ورمزا سينمائيا يقف في مقدمة من كتب عنهم.

وسعيدة. **زيارة أوروبا**

في آب عام ١٩٢١ قرر شارلي شابلين الذهاب الى أوروبا، التي زارها قبل ١١ سنة. انه الان في الثانية والثلاثين من العمر وصار مشهورا، حيث يتجمهر الناس في كل المحطات لرؤيته، واضطر شارلي الى ترك الفندق خلسة، ليزور الاماكن التي عرفها في سنوات طفولته البائسة.

**البحث عن الذهب**  
بعد عودته الى اميركا، باشر شارلي شابلين العمل في فيلمه الجديد " البحث عن الذهب" وهو الفيلم الاول، الذي انتجه من خلال مؤسسته الفنية. وحقق نجاحا باهرا ومازال يعرض هذا الفيلم في التلفزيون حتى اليوم. على الرغم من نجاح هذا الفيلم، الا ان حياة شارلي شابلين ظلت تعيسة. ففي عام ١٩٢٤ تزوج من ليتاكري وانجبا ولدين. لكن الزوجة اخذتها ومضت. كانت هذه فترة مظلمة اخرى في حياته، ومما زاد الامر سوءا هو تعرض الاستوديو لحريق اتى على جميع محتوياته. وقد صور شارلي حياته في فيلمه "الازمة".

في عام ١٩٢٨ توفيت والدته. بعد ذلك بسنوات قليلة انتج شارلي ثلاثة افلام: " اصدقاء المدينة" عام ١٩٣١ "الازمنة الحديثة" عام ١٩٣٦ الدكتاتور العظيم عام ١٩٤٠. فبالاضافة الى النجاح الكبير الذي احرزته هذه الافلام، فقد استطاع شابلين ان يقدم للناس وجهة نظر متقدمة من خلال انتصاره لقيم الحق والجمال.

**الحرب العالمية الثانية**  
في معرض حديثه عن فيلم " الدكتاتور العظيم" يقول شارلي شابلين: كان درسا مهما عن الحرب الا انه جاء متأخرا، فالحرب وقعت عام ١٩٣٨. وفي نهاية عام ١٩٤١ دخلت اميركا الحرب. لكن الامريكيين لم يكونوا مهتمين بشأن الشعب السوفيتي. ولكن بالرغم من اختلاف شابلين مع ستالين الا انه كان معنيا بامر الناس وكان يعتقد ان على اميركا مساعدة الشعب السوفيتي. الذي كان يواجه آلة الحرب الالمانية بشجاعة. وقد علق شابلين قائلا: "انا لست شيوعيا، انا انسان واعرف ماهي الانسانية؟". الشيوعيون هم اناس مثلنا، فعندما يفقدون ذراعا أو ساقا فانهم يعانون مثلنا وعندما يموتون فانهم يموتون مثلنا تماما، وأمهاتهم يبكين مثل امهاتنا".

لقد خسر السوفيت عشريين



الفترة الممتدة بين شباط ونيسان من عام ١٩١٤ استطاع تشارلي ان ينجز عشرة افلام. تعلم خلالها الكثير، لكنه لم يكن سعيدا، اذ لم تلق اقتراحاته اذانا صاغية من المخرجين الذين ارادوا الاستغناء عنه، لكن الجمهور كان قد احبه، وكانت السينما بحاجة الى المزيد من افلامه. اخيرا تحول الى مخرج لجميع افلامه، واصبح مشهورا واخذ الناس يبعثون له الرسائل من أنحاء العالم.

في نهاية عام ١٩١٤ انتقل للعيش في شيكاغو ليعمل مع شركة الافلام واستطاع خلال اسبوعين فقط انجاز فيلم باعته منه الشركة اكثر مما كانت تتوقع، لكن شارلي لم يكن يحب جو شيكاغو البارد فانقل عام ١٩١٥ الى كاليفورنيا.

**المتسول الصغير**  
في هذه الفترة انجز شارلي فيلم " المتسول الصغير" واحب العالم هذه الشخصية. فكتب لها النذوع في كل العالم، في الكتب واللوحات ومجلات الاطفال، كما كانت هناك اغنياب عنه. في شباط عام ١٩١٦ ذهب الى نيويورك. كان الناس يزدحمون في كل المحطات التي توقف فيها القطار، حتى ان مسؤول الشرطة في نيويورك طلب منه ان يترك القطار قبل نيويورك، لان الزحام هناك كان على اشده. واصبح شارلي مشهورا جدا بلديبل تنافس شركات الافلام للعمل معه. في هذه الاثناء اصبح اخوه موزعا ومديرا لعماله، وكان شارلي يحصل على اجر لم يكن اي ممثل في العالم يحصل عليه، ولم يكن قد تجاوز السابعة والعشرين من العمر.

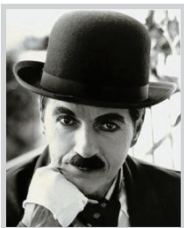
**المهاجر**  
يعد فيلم المهاجر " انجز عام ١٩١٧" احد افضل افلام شارلي شابلين. فهو يعالج موضوع الظلم الذي يعاني منه الناس في في عالم غير عادل. ففي هذا الفيلم، نشاهد مهاجرا فقيرا جاء الى امريكا على متن باخرة. كان المهاجرون قد سمعوا قصصا جميلة عن ارض الفرص المدهشة لكنهم عوملوا كحيوانات. كان الفيلم مدهشا. فهو قصة حب حزينة، تقع بين المتسول وابنة امها حيث يسرق مجرم نقودها فيهب المتسول لمساعدتها. ومع انه كان طيلة الوقت يخسر، لكنه في النهاية استطاع الفوز. واتاح الفرصة امام الناس المنسيين الضعفاء ان يضحكوا على انفسهم بعدما لمسوا ان بائعاتهم الفوز في النهاية. وهذا ما جعل الناس في العالم يجنون المتسول الصغير.

**الحرب العالمية الاولى**  
في عام ١٩١٤ بدأت الحرب العالمية الاولى. كان شارلي شابلين مايزال مواطنا بريطانيا لذا اعتقد البعض ان عليه العودة ليقاتل. بينما رأى اخرون انه يعمل اكثر من خلال افلامه التي تحمل البسمة والامل في الايام السوداء.

في عام ١٩١٨ بدأ فيلمه Shoulder Arms وقد وظف شارلي مفردات حياة الجنود في الملاجىء: كالامطار والوحول والجرذان والخطر والخوف الى كوميديا. لقد ظهر هذا الفيلم قبل نهاية الحرب واحب الجنود هذا الفيلم ووجدوه ممتعا لانه اظهر حماقة الحرب.

بعد عرض هذا الفيلم تزوج شارلي شابلين من ميلديد هاريس التي كانت تشبه حبيبته الاولى. لكن زواجه كان فاشلا منذ بدايته، الامر الذي جعل شارلي يشعر بالتعاسة. ولم يعد بمقدوره الاستمتاع حتى باعماله الفنية. لكنه اتخذ قرارا بافتتاح استديو ليتخلص من سيطرة الشركات الكبرى. في يوم ٧ تموز عام ١٩١٩ رزق بطفل، لكنه توفي بعد ثلاثة ايام، ليكسر قلب شارلي شابلين الذي لم يعد امامه سوى الاستغراق في عمله لمواجهة ما اصابه. وانجز في هذه الفترة فيلمه "الصغير".

في عام ١٩٢٠ انفصلت زوجته عنه. فإرسل بطلب والدته التي كانت تعيش في انكلترا لتأتي الى اميركا لتعيش حياة هانئة



### تحول شابلين ، كما تحول

فيما بعد بطل فيلمه ، « الصبي » وفي سن الحادية والعشرين لم يكن شابلين المتشرد فقط بل اشد من ذلك. ولا يمتدح المؤلف بمغالاة عبقرية شابلين في طفولته ، قائلاً ما قدمه في تلك المرحلة المبكرة من حياته كانت لا تتضمن أي قيمة فنية . ومع تعاقب الاعوام وسطوع اسمه، عرف شابلين وفره الاموال والاحتفاء به بشكل متواصل.

ولكن ذلك الامر كاد يبتلعه في اوائل عام ١٩١٧. لكن مقاومته لذلك كانت مدهشة ولم تقدر الشهرة او المال الوفي ان تؤثر فيه..

وعندما اتهم شارلي شابلين بالبلشيفية ، قال: اني فنان ، استمتع بالحياة والبلشيفية وجه جديد من اوجه الحياة ، ولابد ان استمتع بها.

وفشله في رد تلك التهمة عنه وهو الذي جنى نحو ٣٠ مليون دولار من عمله، او حتى التعبير عن ندمه لدعم روسيا، ادى اخيراً الى نفيه . ومع تلك الازمة الى اسمه وسمعته ، فانه لم يتوقف عن العمل. وفي تلك المرحلة من حياته قدم مع مساعده آنذاك، روبرت الدرغ، اصدقاء المسرح، حيث ادى دور المهرج كالفيرو، بوقار يناسب عمره.

ويقول المؤلف ، ان فيلم اصدقاء المسرح» لا يعني شيئاً بالنسبة لاولئك الذين لا يعني شارلي شابلين لهم أي شيء .» وافلامه بشكل عام ما تزال تلقي النجاح وتجد صدى لها في كتابات النقاد.

وفي النهاية يكتب لوفيش: « كان شهيراً لأنه كان شهيراً . المتشرد اصبح شخصية عالية . ورمزا سينمائيا يقف في مقدمة من كتب عنهم.

عن التايمز

إنه رجل ذو جوانب متعددة، فهو صلوك ومهذب وشاعر وحالم ووحيد في الحياة، ولكنه يأمل في أن يحب ويغامر، وهو يستطيع أن يوهمك بأنه عالم، أو دوق أو لاعب بولو. ومع ذلك لا يمتنع عن التقاط أعقاب السجائر أو خطف الحلوى من الأطفال... بلا تردد يمكن القول ان أفضل حركات إيمائية، وأعمق مشاعر، وأغنى روح شاعرية تتواجد في أعمال الممثل والمخرج وكاتب السيناريو والموسيقى والمنتج تشارلي تشابلن (١٨٨٩-١٩٧٧). هو بلا مبالغة على رأس قائمة أهم فناني السينما، وحتما من أفضل المؤدين على الشاشة، وربما يظل إلى الآن العلامة الأبرز في تاريخها. يصف المؤرخ والناقد السينمائي ديفيد تومسون تشارلي تشابلن بأنه صاحب أشهر صورة في القرن العشرين. وغير ذلك فقد استخدم الفنان والنقاد من عبارات الثناء والتبجيل في وصفه مالم يستخدم في وصف اي فنان آخر. برنارد شو قال بأنه العبقرى الوحيد الذي نشأ في السينما والمخرج والممثل ماك سينت الذي عاصره أكد انه اعظم فنان في التاريخ، ووصفه المخرج الإنكليزي الشهير ريتشارد آتينبورو بأنه اعظم رجل في تاريخ السينما.

## تشابلن.. أفلام لجمهور متعدد الاتجاهات

حاز على إعجابهم. ولكن في هذه الاثناء كان تشابلن يعيد اكتشاف فنه من جديد، ويسلط الضوء على تفاصيل دقيقة في شخصيته الكوميديا. في فيلم السيرك "١٩٢٨ يبحث تشابلن عن طبيعة العلاقة بين الكوميديا وتلقي الجمهور لها. وفي فيلم (أضواء المدينة) ١٩٣١ شهد الجمهور قمة أداء تشابلن في أداء شخصية الصعلوك، أضف إلى ذلك الخط الرفيع بين الكوميديا والتراجيديا في هذا الفيلم. أما في فيلم (العصور الحديثة)، ١٩٣٦ فقد ودع تشابلن شخصية الصعلوك تاركا المجتمع في انهيار، ويرحل باتجاه شروق الشمس ممسكا بيد الفتاة المتسولة

ويلاحظ أن ملامح أفلام تشابلن قد تغيرت خلال هذه الفترة، نظرا لسلسلة من المشاكل العاطفية التي مر بها. وقام بحصر جميع أعماله داخل الاستوديو. كما ارتبطت عاطفته أكثر بالسخرية وفقدان الأمل. حيث قال في أحد المرات أن الصلوك الكبير في العمر ليس مضحكا أبدا.

ومع فيلم "مسيو فيردو" ١٩٤٧ انقلب جمهوره الذي يحبه عليه. وفي عام ١٩٥٢ وجد تشابلن الذي لم يحصل على الجنسية الأمريكية نفسه ممنوعا من دخول الولايات المتحدة. وكانت ردة فعل الجمهور عنيفة جدا حتى أن فيلم "ملك في نيو يورك" ١٩٥٧ وهو فيلم ساخر من العادات الاستهلاكية الأمريكية ظل ممنوعا من العرض حتى عام ١٩٧٦.

عن تشابلن ورحلته الفنية وعن شخصيته السينمائية الفذة كتب أكثر من ألف كتاب ومقال ترجمت الى أكثر من ٤٠ لغة ويقدر عدد مشاهدي كل فيلم من الأفلام التي قدمها بين العامين ١٩١٨ و ١٩٣٦ وهي من أفلامه الصامتة الطويلة بأكثر من ٣٠٠ مليون شخص يضاف الى ذلك آلاف الملايين من الناس الذين شاهدوا أفلامه الأخرى قبل وبعد تلك الفترة.

لقد اقترنت شخصية المتشرد السينمائية بشخصية تشارلي تشابلن في أنهان وخيال أجيال عدة من رواد السينما في جميع أنحاء العالم واستحوذ شارلو على حب الناس بتقريب أعمال سينمائية رفيعة في مستواها الفني وذات مضمون اجتماعي وإنساني حرك مشاعر ووجدان الناس. لقد أسهمت أفلام تشارلي تشابلن بفضل رئيس وبالغ الأهمية في تاريخ السينما الأمريكية، ولعبت هذه الأفلام دورا في التطور الفني للفيلم الأمريكي

وتمثل روايته السينمائية مثل (البحث عن الذهب) و(العصور الحديثة) و(أضواء المدينة) وغيرها علامات مضيئة في قائمة كلاسيكات السينما العالمية. وكان للأكاديمية الأمريكية للفنون وعلوم السينما ان تمنحه جائزة أوسكار فخريه عام ١٩٧٢ تقديرا ل (الدور الذي يفوق الوصف الذي لعبه في تحويل صنع الأفلام السينمائية الى النمط الفني المميز للقرن العشرين.

عن مجلة افاق عربية تقرير عن ذكرى وفاة شارلي تشابلن



مع غاندي

الشاشة) (١٩١٦)، (ساحة التزلج) (١٩١٦)، (الشارع السهل) (١٩١٧)، و (العلاج) (١٩١٧)، (المهاجر) (١٩١٧) و (المغامر) (١٩١٧) كلها أظهرت أستاذنا أثناء أدائه لعمله ممسكا بجميع خيوط الكوميديا.

وفي أفلام لشركة فيرست ناشيونال مثل (حياة كلبه) ١٩١٨ و(كتفا سلاح) ١٩١٨ و (الحاج) ١٩٢٣) أخذ تشابلن أولى خطواته نحو الفيلم الكوميدي الروائي الطويل. وثبتت فيلم (الصبي) ١٩٢١ الذي تحول إلى فيلم طويل بعد أن كان مقرا أن يعرض كثلاثة أجزاء أن باستطاعة تشابلن الحفاظ على طابعه الفكاهي لمدة طويلة. وفي عام ١٩١٩ قام تشابلن (إلى جانب النجوم دوغلاس

فيربانكس وماري بيكفورد و المخرج د.و. غريفيث) بإنشاء يوناييتد آر تيستس: اتحاد الفنانين كوسيلة لنشر أفلامهم من دون تدخل الاستوديوهات الكبيرة. وكان أول إنتاج لتشارلين عن طريق (يوناييتد آر تيستس) هو إنتاج فيلم (امراء في باريس) ١٩٢٣ وهو كوميديا على غير نمطية تشابلن السابقة. وكان الفيلم من بطولة المدللة إيدنا بورفيانس. و ظهر تشابلن في الفيلم بلقطة سريعة فقط. وكان هذا الفيلم أول خسارة إنتاجية لتشارلين وفي فيلم "حمى الذهب" ١٩٢٥ وجد تشابلن صدى طيبا لدى الجمهور و

تحويل تشابلن من النجومية إلى أن يكون أسطورة لم يأت عن طريق شركات الإنتاج أو وسائل الإعلام، ولكن عن طريق العامة الذين كانوا يتابعون أفلامه. وفي عام ١٩١٥ أصبح تشابلن أيقونة مميزة فظهرت باسمه قصائد و رسومات



تحويل تشابلن من النجومية إلى أن يكون أسطورة لم يأت عن طريق شركات الإنتاج أو وسائل الإعلام، ولكن عن طريق العامة الذين كانوا يتابعون أفلامه. وفي عام ١٩١٥ أصبح تشابلن أيقونة مميزة فظهرت باسمه قصائد و رسومات كارتونية و كاركاتيرات في الصحف اليومية. كما ظهرت دمي على هيئة تشابلن و كتبت عنه بعض الكتب و ظهرت العديد من الألعاب المتعلقة بشخصية الصعلوك.

الهرلية إلى فن بإضافة ملامح للشخصية، بالإضافة إلى الإيماء. أما كمرح فقد تميز على أسلوب المخرج المعروف غريفيث في مونتاج الأفلام. فقدم علي حد قول أندريه بازان كوميديا المسبحة حيث أصبحت شخصية الصعلوك تتفاعل مع كل ما تراه على الشاشة مع إعادة بنائها من خلال حضوره. كما أن الاسلوب الذي أدى فيه تشابلن أدواره أحدث تغيرا مهما مهد فيه الطريق لظهور باستر كيتون، هارولد

لويد، هاري لاندغون و ستان لوريل. هذا الاسلوب كان يجعل الأحداث تتولد من خلال تفاعل الشخصية مع محيطها. واصبح هناك تركيز على الشخصية والمواقف التي تنتج من تصرفاتها. واستطاع شابلين أن يصبح في أقل من سنتين الممثل الأكثر شهرة في الولايات المتحدة، ولم يكن يكتب قبل ظهوره اسم الممثل على لافتات السينما، فكان شابلين هو أول ممثل تعلن الشركات ودور العرض عن اسمه؛ "شابلين هنا... وبذلك يكون نظام النجومية قد بدأ العمل به مع ظهور هذا الممثل العبقرى.

ولكن تحول تشابلن من النجومية إلى أن يكون أسطورة لم يأت عن طريق شركات الإنتاج أو وسائل الإعلام، ولكن عن طريق العامة الذين كانوا يتابعون أفلامه. وفي عام ١٩١٥ أصبح تشابلن أيقونة مميزة فظهرت باسمه قصائد و رسومات

لهذه الشخصية. ولما أبدى المخرج إعجابه بالملابس و "إنه رجل ذو جوانب متعددة، فهو صلوك ومهذب وشاعر وحالم ووحيد في الحياة، ولكنه يأمل في أن يحب ويغامر، وهو يستطيع أن يوهمك بأنه عالم، أو دوق أو لاعب بولو. ومع ذلك لا يمتنع عن التقاط أعقاب السجائر أو خطف الحلوى من الأطفال...." بقي تشابلن يتحدث لمدة عشر دقائق عن الشخصية التي ابتكرها وسينت المخرج يضحك، ولما دخل تشابلن الاستوديو، تعثر بقدم أحد العمال فوق أرضا، ثم وقف لكنه تعثر مرة أخرى بقطعة من الأثاث ووقع على الأرض، فقام ورفع قبعته لقطعة الأثاث وكأنه يحييها، فضحك جميع من في الاستديو، وهكذا خرجت للنور شخصية المتسكع الصعلوك. ومع ميلاد الشخصية استوحى تشابلن أسلوبه من تقاليد الإيماء الفرنسية، و أساليب الأداء في المسرح الإنكليزي، و هو ما تم اعتماده في نتاجات ماك سينيت الذي كان يدير شركته باقتدار منتجا فيلمين أسبوعيا

في فيلمه الأول لسينيت (التكسب) (١٩١٤)، لعب تشابلن دور المتشرد على طريقة ماكس برت. لكن في فيلم " (سباق السيارات للأطفال في فينسيا) ظهر في ملابسه التي اشتهر بها، وأظهر هذا الفيلم مهارة تشابلن في التواصل مع الجمهور.. و بعرض فيلمه الثالث عشر ( عالق تحت المطر) بدأ تشابلن إخراج أفلامه بنفسه ويذكر انه في هذا العام قدم ٣٥ فيلما، و بدأت ظهور الاختلافات بينه و سينيت لاختلاف الاساليب، حيث أصبح تشابلن أقرب للكاميرا بأكثر مما سمح له. تشابلن قدم إلى عالم شركة كيبستون كوميديا عاطفية جديدة و قدرة على نقل الأفكار والمشاعر بطريقة أكثر اتساقا. وفي سنة واحدة أحدث تشابلن ثورة في عالم أفلام الكوميديا، و حولها من الكوميديا

لقد لفت شارلي شابلن نظر العالم للتأثيرات السلبية للثورة الصناعية الثانية في الثلاثينيات بكتابة قصته الأوقات المعاصرة وتقديمها للسينما في عام ١٩٣٦. ويمثل شابلن في هذا الفيلم دور عامل يصارع الحياة للبقاء في عالم تكنولوجية الصناعة الجديد، حينما أستبدل الإنسان بالآليات الصناعية ليصبح عاطلاً عن العمل، ولتترافق هذه البطالة بالفقر والجوع والمرض والتسكع في الطرقات والسكن في الخرائب. كما أهتم شابلن بمشكلة الفقر في المجتمعات الغنية وبالأخص في الولايات المتحدة والتي وصلت اليوم لأعلى نسبها لتسجل الإحصائيات الحكومية تسعة وثلاثين مليوناً من السكان تحت خط الفقر. كما أبداع شابلن في إظهار مساوئ الفقر في هذه الأنظمة على الشاشة السينمائية لدرجة أدت لتهامه بالشيوعية من قبل اليمين الكارثي الأمريكي بل وطرده من الولايات المتحدة.

وقد اهتمت قصة الأوقات المعاصرة بمشكلة الفقر والبطالة التي عاشتها الولايات المتحدة في نهاية العشرينات، في ما يسمى بفترة الكساد الكبير، حيث اهتز عرش الاقتصاد الأمريكي وتحطمت سوق الأسهم. ويبدأ الفيلم بمشهد لقطع من البقر يليه مشهد لعدد كبير من العمال يهرولون للعمل بالمصانع. ويعقبه مشهد لرئيس مصنع جالس في مكتبه ويتلعق أقرصاً لعلاج الأمراض المرافقة لضغوط المجتمع الصناعي، وهو يأمر العمال بصراخه لزيادة إنتاجيتهم. ونشاهد شارلي شابلن في بداية الفيلم كعامل مصنع ينجب بعض البراغى بسرعة متزايدة لترتفع لسرعة جنونية. وحينما يهرب لقصاء حاجته وليشرب سيجارة يكتشفه الرئيس من خلال شاشة المراقبة ويأمره بالرجوع للعمل فوراً. وفي فترة النداء يأتي الرئيس مع مساعديه لتجربة جهاز اتوماتيكي يطعم العمال بسرعة ليقفل فترة الغذاء ويزيد ربحية المصنع. وينتهي الوضع بأن يصاب شابلن بانهاض عصبى فيؤخذ للعلاج في المستشفى. وبعد أن يتعافى ويخرج متمشياً في الشارع ليجد علم سقط من عربة فيركض بالعالم ليرجعه للسيارة وإذا بمظاهرة عمالية خلفه تلتقي الشرطة القبض عليه لاعتقادهم بأنه يقود المظاهرة. ويتناول في السجن بعض الكوكاكين معتقداً بأنه ملح للطعام فتزداد شجاعته فيفضل عملية هرب لبعض السجناء فتعتبره الشرطة بطلا وتطلق سراحه.

واجهه شابلن صدمة كبيرة بعد خروجه من السجن ليعيش واقع الحياة الصناعية الصعبة لينتهي به سوء حظها للمعاناة من البطالة فيقرر الرجوع إلى السجن. وتأتيه الفرصة المؤاتية التي كان ينتظرها حينما يرتطم بفتاة يتيمة وفقيرة كانت هاربة من الشرطة بعد إن سرت قطعة من الرغيف. وقد فقدت هذه الفتاة والدها بأطلاق الشرطة الرصاص عليه بعد أن خرج في مظاهرة يطالب بالحصول على عمل ليطعم بناته الثلاث اليتيمات. فقرر شابلن أن ينقد الفتاة اليتيمة ويحقق أمنيته بدخول السجن فادعى بأنه سرق قطعة الرغيف، ولسوء حظها شهد البعض ببراءته. وفي محاولته المستميتة لدخول السجن دخل مطعم وأكل الكثير ولم يدفع الفاتورة ونادى الشرطي للقبض عليه. وبينما كانت الحافلة تنقله للسجن التقى بالفتاة اليتيمة سارقة الرغيف في الحافلة.



## شابلن وثقافة الإبهام

وقد حاولت الفتاة الهرب من الحافلة ففقد السائق توازنه وانقلبت الحافلة فهرب جميع السجناء. وبعد هروبه من حافلة السجن يجلس شابلن مع صديقته اليتيمة على بساط الفقر في الحديقة ويحلم معها بالبيت الجميل والأكل اللذيذ وينتهي الحلم بمشاهدة شرطي يراقبه مما أدى لهربه مع صديقته. وتضحك له الدنيا، حينما يرى حارس متجر ينقل للمستشفى، فيدخل على الرئيس طالبا الوظيفة فيوافق على تعيينه حارساً في المحل. ولم تاب نفسه بأن يعيش في أمان المتجر بعيد عن أقرانه الفقراء، فحول المتجر ملجأ لأصدقائه المشردين. ويكتشف صاحب المتجر سره ويخبر الشرطة للقبض عليه. وبعد عشرة أيام يخرج من السجن فتأخذه صديقته اليتيمة للعيش معها في بيت خشبي مهجور، ويتوقف أيضا في الحصول على العمل في إحدى المصانع. ويصطدم مرة أخرى بالشرطة حينما كان يحاول أن ينقذ رئيسه من العمال المتظاهرين فيرمى في السجن. وبعدما يخرج من السجن يكتشف بأن صديقته اليتيمة تعمل راقصة في أحد مقاهي المدينة، وتحاول أن تساعد في الحصول على عمل ليغني معها. فيوافق صاحب المقهى ولكن تكتشف الشرطة مكانهم فيقرر الهرب في شارع المستقبل المجهول.

وقد ناقش الكاتب الأمريكي ألان توفلر الثورة الصناعية الثالثة في كتابه صدمة المستقبل الذي صدر في منتصف السبعينيات. ويحث في كتابه التغييرات المترافقة لتكنولوجية الثورة الصناعية الثالثة وتأثيراتها السلبية على الإنسان. وشرح الأعراض المترافقة للتطورات التكنولوجية واختراعاتها السريعة والمتكررة، وكيفية تأثيرها على شخصية الإنسان وسلوكه وذكائه الاجتماعي والعاطفي. كما ناقشت صحيفة اليابان تايمز بافتتاحيتها في السابع والعشرين من يناير من هذا العام سلبيات التعامل مع تكنولوجية الثورة الصناعية في الألفية الثالثة وتأثيراتها على الشباب. فمن المعروف بأن اليابان هي من أكثر الدول تطورا في مجال التكنولوجية، والتي تلعب دوراً رئيسياً في حياة الفرد الياباني. فتلاحقه هذه التكنولوجية في بيته وسيارته ومواقع عمله بل أيضا حينما يخرج للزهة ويستخدم المواصلات. فالتلفون النقال يصاحب المواطن الياباني كظله، ويستخدمه للتواصل بالمراسلات التليفونية ومتابعة التلفزيون وتصفح الإنترنت. وقد زاد استخدام هذا الجهاز قلق رجال التربية والتعليم. فقد وصل نسبة طلبة المدارس الثانوية الذين يحملون التلفون النقال لحوالي ١٠٪. كما

يقضون هؤلاء الطلبة حوالي الساعتين يوميا في استعمال التلفون بين المكالمات والإنترنت ومتابعة التلفزيون. وتبين إحصائيات شركات الاتصالات بأن هناك مئة مليون تلفون نقال بين المئة والسبعين والعشرين مواطن ياباني. ويتساءل علماء التربية وعلم النفس عن خطورة هذه الأرقام اجتماعيا. كما تساءلت الصحفية: هل سيتراقق الاستعمال المزمع للتلفون النقال بالإدمان؟ وهل سيتبعه قلة التواصل الإنساني؟ وعلقت الصحفية بالقول بأن ضياع ساعتين في استعمال التلفون النقال يعني ضياع ساعتين بعيدا عن القراءة والرياضة واللعب والتواصل الاجتماعي مع الآخرين، وهي النشاطات الهامة للتطور الذهني والجسمي والعاطفي والروحي للأطفال. ويقلق علماء التعليم برون ظاهرة جيل التلفون النقال والذي لا نعرف حتى الآن سلبياته الطويلة الأمد. وقد أبدى البعض تحمسه لما سمي بثقافة الإبهام والتي تعني ثقافة استعمال التلفون النقال التي تستخدم اليد لحمله والإبهام لتشغيله واستعماله. وقد خلط البعض بين قدرات حركة الإبهام والمهارات الحياتية المعقدة في التواصل الإنساني المباشر. فتحتاج المهارات الاجتماعية الحياتية لتفكير ذهني متميز ومهارات المخاطبة والتواصل الاجتماعي والتي



واجهه شابلن صدمة كبيرة بعد خروجه من السجن ليعيش واقع الحياة الصناعية الصعبة لينتهي به سوء حظها للمعاناة من البطالة فيقرر الرجوع إلى السجن. وتأتيه الفرصة المؤاتية التي كان ينتظرها حينما يرتطم بفتاة يتيمة وفقيرة كانت هاربة من الشرطة بعد إن سرت قطعة من الرغيف. وقد فقدت هذه الفتاة والدها بأطلاق الشرطة الرصاص عليه بعد أن خرج في مظاهرة يطالب بالحصول على عمل ليطعم بناته الثلاث اليتيمات.

هي أساسية لتطوير ذكاء الطفل الشامل وهو الذكاء الجسمي والذهني والاجتماعي والعاطفي والروحي. ومع أن ثقافة الإبهام تساعد في القراءة وجمع المعلومة والاستماع للموسيقى، ولكنها لا تطور التفكير الواقعي للطلبة في مشاكل العالم المعقدة ولا تحسن القدرات والعواطف اللازمة للتفاعل والتعامل مع تحدياتها. ويحس الكثير من الشباب بأنهم لا يستطيعون الحياة من غير النقال، وهي دلالة على سلوك الإدمان الخطير. وقد زادت شعبية النقال عند الأمهات مما أدى انتشار استعمال النقال بين الأطفال في تحديد جداول المدرسة والإندازات الخطرة ومتابعة مواقع الأطفال وبرامجهم التعليمية على الإنترنت. وكما أصبح التلفون النقال الحبل السري للطفل ورمزا لاستقلاليتها عن والديه. ولنتذكر أيضا بأن شركات الاتصالات يشجعون الأطفال على كثرة استخدام التلفون النقال لأن كل حركة للإبهام تترافق بأموال طائلة في حساب هذه الشركات. كما يخلق وجود أسماء كثيرة بمفكرة النقال الإحساس بتعدد الأصدقاء ولكن لا يعني ذلك بالضرورة وجود مستوى من العلاقات الاجتماعية المتميزة المبنية على الثقة والعلاقة الحميمة المباشرة والإحساس بالمشاركة. ولا يعوض الوهم السطحي بتعدد الأصدقاء عن ما يسمى بالأصدقاء المفضلين والذي يعني المواجهة اليومية والتفاعل المستمر معهم. وتؤكد علوم الدراسات الإنسانية بتعلق التواصل الإنساني بلغة الجسم بالإضافة إلى لغة اللسان. وتتعهد في المراسلات التليفونية لغة المخاطبة ويسيطر عليها فن الكتابة.

كما تترافق لغة المخاطبة المباشرة بتعابير وجه إنسانية مهمة في التعبير عن التفاعل الداخلي وإظهار العواطف الجياشة وانتقالها للطرف الآخر، بينما ينتقل تفاعل النقال تكنولوجيا والذي لا يدفع الإنسان للعمل لتطوير مهارة المخاطبة وتوضيح الخلافات وفن حل الاختلافات، وهي من أساسيات فن التواصل الإنساني. ويعلم تلفون النقال الشباب على نوع من السيطرة الجامدة على حياتهم من دون التفاعل مع نصائح الوالدين ولا تطوير شخصيتهم الإنسانية كإفراد مسؤولين في المجتمع. كما لا يمثل رقم تلفون النقال تعريف المجموعة أو العائلة أو بيئة العمل بل هو رقم رياضي مجهول الهوية. وقد يقبل البعض كل تلك المظاهر المترافقة مع الهروب المجتمعي، ويبرر ذلك بأن الشباب يحتاج للشعور بالهروب عن قيود مجتمع العائلة والمدرسة والعمل والتي هي ضرورية لتعلم الشباب الاستقلالية. ولا نستطيع الشك بأهمية تواجد الإنسان وتفاعله مع أقرانه وقد نحتاج للنقاش المدروس عن كثرة أهميته. ولنتذكر بأن إرسال رسالة بالنقال هي كالنظر للمرأة، والذي يكرره المراهقون بكثرة، وخطورته بأن الكثير من الشباب لن يخرجوا من شرنقة راحتهم التكنولوجية. وقد يبدو للبعض بأن كل ذلك غير ضار، ولكن الحقيقة هو أن الانشغال في مكان ما يعني عدم الانشغال بمكان آخر. فضاء ساعتين يوميا بدون تواصل إنساني مباشر وبدون المخاطبة هو ضياع مأساوي للوقت. فقد يبدو بان النقال تمثال للاستقلالية والتفاعل ولكن الاستعمال المدمن قد يخفق في خلق الإحساس العميق بذاتية الفرد. وقد اختتمت الصحفية افتتاحيتها بالقول: "ومع أن التكنولوجية مشهورة بالتكيف، ويمكن الاستفادة من النقال لمساعدة الشباب في التفاعل مع مشاكل العالم لا الابتعاد عنها، ولكن يحتاج ذلك لعمل جاد لتطوير هذه التكنولوجية وليس السيطرة عليها."

# شارلي شابلن

## الفنان ورجل السلام

وفيلم "المتشرد" حيث قدم شخصية المتشرد التي أصبحت مرافقه الدائم في كل أفلامه التالية. و أيضاً فيلم "ليلة في الاستعراض". كان شابلن يبتعد قدر الإمكان عن الكوميديا التقليدية في ذلك الوقت والتي تعتمد على العلاقات الميكانيكية وحركة الجسم وعلاقتها بالآلة. وكان يميل أكثر إلى النقد الاجتماعي مثل معالجة مشكلة الإدمان والصراع الاجتماعي بين الغني والفقير. ومشاكل المجتمع الصناعي (العصور الحديثة) والسباسة.

أحبت الطبقات العاملة واليسارية أفلام شابلن الذي كان يمثل روح الثورة وعدم الخضوع كما كرهته الطبقات البرجوازية التي كان شابلن يسخر منها بشدة في أفلامه.

فيلمه "حياة كلب" ١٩١٨ كان أول الأفلام الطويلة لشابلن في تلك الأثناء ظهر الصوت في السينما ولكن شابلن يكره الاختراع الجديد ويرفضه ويعتبره قتلاً لفن السينما ويقدم فيلمه "السيرك" صامتاً.

وفي العام ١٩٢١ وبعد أن كان الصوت قد دخل السينما يقدم شابلن أحد أهم وأشهر أفلامه الصامتة وهو فيلم "أضواء المدينة". يعود في هذا الفيلم للمسة الميلودراما. وللقدر الاجتماعي اللاذع.

وبعد خمسة أعوام قدم شابلن تحفة جديدة هي "العصور الحديثة" التي ينتقد فيها وبشدة واقع الطبقة العاملة والمجتمع الصناعي من خلال تجسيد شخصية عامل في أحد المصانع على خط الإنتاج.

استخدم في هذا الفيلم الصوت ولكنه يظل فيلماً صامتاً من دون حوار. أما في ١٩٤٠ قدم شابلن أبرز أعماله السياسية "الديكتاتور" الذي يجسد فيه شخصية هتلر بطريقة كوميدية في وقت لم تكن أميركا قد دخلت الحرب بعد. واعتبره العديديون أنه مجنون ولكن رؤيته أثبتت صحتها بأن عقلية النازية والفاشية لا يمكن تركها من دون أن تحاول أن تتحكم بكل العالم.

ابتكارات شابلن السينمائية عدة جداً وتحتاج لوقفه طويلاً...

ولكن باختصار نستطيع القول أنه بالإضافة للتميمات الكوميدية الشهيرة التي قلدت مراراً وتكراراً بعده قدم شابلن أول لقطة "عمق المجال" في تاريخ السينما في فيلمه "حمى الذهب" وأول "لقطة مشهية" في تاريخ السينما في فيلمه "الملاك" وكان له السبق في النقد الاجتماعي والسياسي في وقت لم يكن يجراً أحد غيره على فعل ذلك.

اتهم شابلن باليسارية والشيوعية من قبل لجان مكارتي بسبب أفكاره الاجتماعية والسياسية اللاذعة... وتم طرده من أميركا عام ١٩٥٢ ليمضي بقية حياته في بريطانيا بلده الأم. ولكنه عاد ليكرم بحفل الأوسكار عام ١٩٧٢. توفي شابلن عام ١٩٧٧ عن ٨٨ عاماً قدم خلالها أكثر من ٨٠ فيلماً وبقى شابلن عبقري الكوميديا الذي أدهش وأعجب الملايين في كل العالم.

ليلة ٢٥ كانون الأول ١٩٧٧، عشية الاحتفال بأعياد الميلاد، وقبل أن تدق الأجراس.. أعلن في حي كورسييه سير فيفي الباريسي ان قلب شارلي شابلن كف عن الخفقان.. توفي شابلن الانسان والفنان الكبير عن ٨٨ عاماً.

كان على حد تعبير ناقد فرنسي - أشهر رجل على قيد الحياة في العالم، ويمكن القول، من دون حرج، أنه الوحيد الذي اضحك الناس في مختلف الاصفاع، وفي أقسى الأوقات.

كان شابلن شخصية فريدة، دالة على عظمة الموهبة الانسانية والعقل الانساني. شخصية من طراز هاملت، ودون جوان، ودون كيشوت، وفاوست. وقد احرز في حياته الحافلة بالأعمال العظيمة ليس الشهرة فحسب، بل حقق ابهى انجازات السينما منذ عهدها الصامت، وأكثرها صفاءً ومقدرة على إثارة اعنق الأحاسيس الإنسانية. وشكلت تلك الانجازات قوة دفع لا نظير لها في تاريخ الابداع السينمائي العالمي.

### بانوراما صغيرة لشارلي

ولد في حي فقير في لندن. وكان والداه يعملان في التمثيل. مات الأب شارل حينما كان شارلي في الخامسة من عمره، فعاشت الأم وأولادها الأربعة اليتامي في فقر شديد. غير ان حيهم الفقير بقدراته، وبأهله المتسولين المتسعين في الطرقات، سيكون في يوم قادم أفضل وأجمل ما في أفلام شارلي شابلن. فقد قدم شابلن ماضي الطفولة البائسة على حقيقتها.. عالماً من انعدام العدالة ومن العسف والحرمان والفاقة، عالماً يحفل بالمناظر القادرة ليس على استدرار الدموع فقط، بل على تعميق وعي المشاهد بما هو لا انساني، وما هو مسبب لبؤس الناس.

• اعتباراً من عام ١٩١٤، أصبح بوسع الشارب الصغير، الى جانب العصا والحذاء الواسع العتيق والبنطلون الضيق ومشيئة "البطة"، أن تكون استدلالاً واضحاً على شخصية هي أكثر تفرداً مما هو مألوف.

• بعد أربعين عاماً حافلة بالأفلام الصامتة والناطقة في الولايات المتحدة الأمريكية، وجد نفسه عاجزاً عن البقاء في مواجهة الحملة المكارثية التي عرضته للملاحقة بعد ان رمت بوجهه "تهمة" الشيوعية، فرد عليها:

- انا انسان.. وهذه هي سياستي. لست شيوعياً.. ولكنني رجل سلام! وكان - حقاً - رجل سلام، وهو القائل:

- انني أو من بالحرية.. تلك هي فلسفتي، وسلامي هو الضحك! حرص في كل منجز سينمائي، أن يقف ضد كل ما هو سيئ ومرير وغير جميل في العالم، وأن يشبع البهجة والضحك الفاتنة، التي تدفع الى التأمل. تماماً كما وصف ناقد عبقرية مولير بالقول:

- انه الضحك العميق، الذي يجعلنا نشعر، ونحن نضحك، أنه يجدر بنا أن نبكي!

تلك كانت سخرية شابلن، التي ارتقى بها الى مصاف أعظم الفنانين في عصرنا، وأكثرهم خلوداً.

بدأ في إخراج الأفلام التي كرس شهرته في جميع أنحاء العالم مثل فيلم "الملاك"



التحرير: علي حسين  
التصميم: مصطفى محمد  
الاشراف اللغوي: محمد السعدي

